

SPONSORI OFICIALI

GROUP  
FOMCO



GEDEON RICHTER



ORGANIZATOR:

ASOCIAȚIA PENTRU  
TÂRGU MUREȘ

#hello  
HUNGARY



vâltoarea  
mureșeană  
Colorăm Orașul!

27 / AU  
GU  
ST - 2 SEP  
TEMBRIE  
2018

vineri, 31 august

RÚZSA MAGDI

sâmbătă, 1 septembrie

CSÍK ZENEKAR

dominică, 2 septembrie

QUIMBY

TEATRUL DE OPERETĂ DIN BUDAPESTA · ANSAMBLUL FOLCLORIC DE STAT DIN UNGARIA  
SZALÓKI ÁGI, CONCERT PENTRU COPII · EZTÁN · METROPOL GROUP

ȘI  
MULTI  
ALȚII

TÂRG MEȘTEȘUGĂRESC · SFERA · OLIMPIADA SPORTIVĂ BOLYAI · VÂLTOAREA LA BIBLIOTECA TELEKI-BOLYAI · CURTEA DE VINOTECĂ  
VÂLTOAREA EXPOZIȚIONALĂ · SERATĂ DE ROMANȚE · MESE ROTUNDE · VÂLTOAREA SĂNĂTĂȚII · PROGRAME PENTRU FAMILII ȘI COPII  
COLȚ GASTRONOMIC · CONCURS DE BĂRBUNC · VÂLTOAREA TEATRALĂ · CONTEMPORANII · COLȚUL CIVIL · PROGRAME FOMCO

VALTOARE.RO

FACEBOOK.COM/VALTOARE



CAIET PROGRAM

## INSTITUȚII FINANȚATOARE



## PARTENERI PRINCIPALI



## SPONSORI PRINCIPALI



## APĂ / RĂCORITOARE / BERE



## PARTENER TURISTIC



## SPONSORI



## PARTENERI



## PARTENERI MEDIA



## Cu inima și din suflet

Ne pregătim. În fiecare an ne pregătim pentru Vâltoarea Mureșeană cu toată inima și din tot sufletul. Deja de 6 ani. Dacă ne amintim cum am pornit în urmă cu șase ani, ce probleme majore ne încercau, azi deja putem spune că unele lucruri merg ca pe roate. Și spunem asta cu multă bucurie, pentru că vedem că târgumureșenii și cei din localitățile din jur așteaptă Vâltoarea Mureșeană. Sunt mulți care își planifică vacanța în funcție de acest eveniment. Se pare că, nu doar pentru noi, vara dinseamnă Vâltoare.

De la an la an se mărește numărul susținătorilor noștri: este liniștitor că există întreprinzători, la a căror uză nu trebuie să batem în fiecare an, pentru a fi prezenți și a ne ajuta la acest eveniment, căci la începutul anului ne caută ei, să nu uităm de ei, pentru că ei se pregătesc deja. Cu inima și din suflet, cu idei, pentru a face mai bogată această săptămână de la sfârșitul verii, când toți putem fi împreună, ne putem distra și, totodată, putem crește.

Dar pentru siguranță și pentru certitudinea de a o putea organiza din nou, avem nevoie și de încurajarea altora. Considerăm că este onorant că și în Budapesta, din ce în ce mai mulți vor să ne sprijine. Acest lucru se manifestă atât prin concursuri de proiecte, dar și prin dorința de a petrece cu noi a orașelor difrățite, a instituțiilor publice și guvernamentale. Le mulțumim.

Dacă ne gândim cât de multe mici detalii trebuie să fie aranjate pentru un asemenea eveniment, la câte lucruri mai mari și mai mărunte trebuie să ne gândim, zibric câte telefoane trebuie să dăm sau câte emailuri scriem, putem spune că investim sute de ore, dar o facem cu multă pasiune. Și ce bucurie ne umple, când vedem că sute de copii se joacă, dansază sau creează în umbra copacilor din Parcul Municipal, grupuri de prieteni se întâlnesc la un pahar de vin sau mii de oameni se plimbă în parcuri și participă la concertele de seară.

Târgumureșenii au nevoie de această săptămână. În anii precedenți au dovedit acest lucru și au dovedit și în acest an, când în numai 3 zile s-au epuizat biletele la spectacolul Operei Maghiare de Stat din Budapesta, iar pentru spectacolul Ansamblului Folcloric de Stat din Ungaria nu se mai găseau bilete după 24 de ore, și nici nu a început încă...

Puteți alege din zeci de programe, vom colora numeroase puncte ale orașului, căci pe lângă Parcul Municipal, va fi a noastră Cetatea, Teatrul, Palatul Culturii, Biblioteca Teleki-Bolyai, terenul de sport Bolyai, o întreagă stradă dedicată artelor, iar anul acesta și curtea fostului Gimnaziu Europa, unde va fi sfera.

În cei șase ani am învățat că lucrăm cu o echipă de organizatori, care timp de multe luni își sacrifică cu mult drag timpul liber pentru ea pentru o săptămână să avem parte de programe calitative cu care colorăm orașul.

Împreună am dovedit că este nevoie de Vâltoare. Să fie așa timp de multă vreme!

Portik Vilmos și Soós Zoltán  
organizatori principali



GEDEON RICHTER

20  
117

DE ANI DE  
PRODUCȚIE  
ÎN ROMÂNIA

ANI DE  
EXISTENȚĂ



**Cercetare.  
Inovare.  
Implicare.  
Din 1901.**

[www.gedeon-richter.ro](http://www.gedeon-richter.ro)



GEDEON RICHTER

Eficiență terapeutică dovedită,  
de generații

# **FOMCO**

✉ [marketing@fomcogroup.ro](mailto:marketing@fomcogroup.ro)

📍 Str. Principală 801/E, 547185, Cristești, România

## **Ideal Home**



[www.apartamentemures.ro](http://www.apartamentemures.ro)

- Apartamente noi disponibile spre vânzare
- Suprafețe generoase cu caracter practic
- Motto-ul nostru: "Calitatea va face diferența!"
- Apartamente moderne cu spații verzi amenajate

## **Fomco Truck Service**



[www.fomcotruckservice.ro](http://www.fomcotruckservice.ro)

- Service de camioane și semiremorci
- Service roți și vânzări anvelope
- Reprezentanță marca Iveco
- Stație ITP și verificări tahografe

## **Fomco Parts**



[www.fomcoshop.ro](http://www.fomcoshop.ro)

- Unic importator de tahografe STONERIDGE în România
- Încălzitoare staționare WEBASTO și EBERSPÄCHER
- Frigidere auto și sisteme de aer condiționat
- Limitatoare de viteză, stații radio CB

## **Fomco GPS**



[www.fomcogps.ro](http://www.fomcogps.ro)

- Sisteme de monitorizare flotă prin GPS
- Monitorizare externalizată a vehiculelor
- Control și măsurare consum combustibil
- Descărcare tahograf digital de la distanță



Sângeorgiu de Mureș  
str. Agricultorilor nr. 16.

## PRODUCȚIE SISTEME DE ÎNCĂLZIRE PRIN INDUCȚIE

TRATAMENT TERMIC • PRELUCRARE LA CALD • TOPIRE



+40 265 213 043  
+40 265 125 769

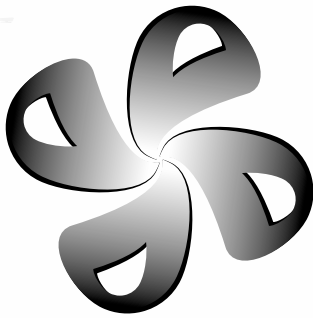


[office@aages.ro](mailto:office@aages.ro)



[www.aages.ro](http://www.aages.ro)





# Vâltoarea mureșeană

## A 6-A VÂLTOARE MUREȘEANĂ

27 AUGUST - 2 SEPTEMBRIE 2018

LUNI, 27 AUGUST

MESE-ROTONDE

16.00 **Sunt din Tîrgu Mureș, iar meseria mea este...**

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

Povești de viață cu **Bölöni László**, antrenor de fotbal, și **Zsigmond Barna Pál**, deputat în Parlamentul Ungariei. Va discuta cu invitații **Kádár Zoltán**, redactor sportiv la Radio Tîrgu Mureș, și **Portik Vilmos**, organizator principal al Vâltoării Mureșene.

### PROGRAME PENTRU FAMILII ȘI COPII

21.30–23.00 **Astrologia pentru toți**, cu astrologul amator Varga István

Organizator: Asociația Astrologilor Maghiari din Transilvania

Locația: Bulevardul Cetății

Observarea stelelor și planetelor cu telescopul, prezentarea constelațiilor pentru curioși.

### PROGRAM FOLK

18.30 **Expoziție de port popular**

Locația: holul Palatului Culturii

Organizator: Ansamblul Artistic Mureșul, Asociația pentru Tîrgu Mureș

Cei interesați vor putea admira costume populare din Transilvania, vor putea cunoaște portul tradițional maghiar, românesc, săsesc și rom. Expoziția scoate în evidență diferențele existente între diferitele arii geografice.

19.00 **În grădina legendelor - Asociația de dans Bekecs**

Locația: Sala Mare, Palatul Culturii

Organizator: Asociația de dans Bekecs

Cartea Székelyföldi Legendárium, care conține circa 800 de legende și fabule, constituie sursa de inspirație a spectacolului nostru. Scopul nostru este să transmitem această moștenire bogată. Astfel, legendele vor prinde viață pe scenă, iar cei interesați vor putea cunoaște frumusețile Secuimii. Este vorba despre legende precum: **Legenda Cetății Maka**, **Legenda despre Lacul Dracului** din județul Mureș sau **Legenda Lacului Roșu**, județul Harghita.

### VÂLTOAREA TEATRALĂ

19.00 **Ma-Ró - piesă de teatru**

Locația: Sala Studio, Universitatea de Arte

Organizator: Teatrul Yorick Stúdió, Asociația pentru Tîrgu Mureș

„Povestea se petrece în Ardeal și prezintă cu o onestitate brutală ciudățeniile, preconcepțiile, obiceiurile, complexele și durerile legate de relația maghiaro-română. Aici nimic nu este tabu, fraze fără corectitudine politică se înșiră una după alta, iar, evident, reacția publicului este de a ofta sau de a izbucni într-un răs incontrollabil.” (K. Nagy Botond, Népújság).

Distribuție: Raisa Ané, Benedek Botond Farkas, Ciugulitu Csaba, Fodor Piroska, Badics Petra/Hajdú Imelda/Keresztes Ágnes, Ștefan Mura, Nagy István

Autor: Székely Csaba

**MARTI, 28 AUGUST**

## MESE ROTUNDE

### 18.00 Viitorul digital al Tîrgu Mureşului

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureş  
Invitați: Török Alpár (Lynx), Valics Lehel (Gloobus), Kodok Márton (Reea)  
Moderator: W. Szabó Péter, cercetător UX

Schimb de idei care să ne pună pe gânduri despre relația dintre sectorul IT și mediul academic. Cum putem să transmitem cele mai relevante și utile informații studenților? De ce au nevoie companiile care activează în domeniul IT? Cum ar putea colabora firmele IT din Tîrgu Mureş? Cum s-ar putea naște o "viață" IT asemănătoare cu cea din Cluj-Napoca sau din alte orașe mari? Ce am putea face noi pentru a se realiza? Ce poate să facă sectorul IT din Tîrgu Mureş pentru viitorul oraşului? Sectorul IT cum ar putea deveni motorul economic al oraşului?

## VĂLTOAREA EXPOZIȚIONALĂ

### 17.00 Artiști plastici târgumureşeni – colecția dr. Madaras Sándor

Locația: Bastionul Cizmarilor, Cetatea Medievală  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureş

## VĂLTOAREA LA BIBLIOTECA TELEKI-BOLYAI

### 11.00 Palatul nobiliar și lăcașul științelor

Plimbare tematică în sălile Bibliotecii Teleki-Bolyai cu Bányai Réka  
Locația: Biblioteca Teleki-Bolyai  
Organizator: Fundația Teleki Téka

## VĂLTOAREA TEATRALĂ

### 17.00 Teatru de păpuși

Locația: Dâmbu Pietros, parcul de joacă din fața Ansamblului Artistic Mureşul  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureş



În acest joc cu păpuși va participa Punch, eroul britanic al păpușilor (Szabó Zsolt), Kasperl, porcul care va lega o prietenie pe viață cu un purceluș (Bugnár Szidónia), dar spectatorii îl vor cunoaște și pe László Viteazul (Erdős Orsolya), care respectă toate regulile cu mare strictețe.

Actorii sunt masteranzi - păpușari la Universitatea de Arte din Tîrgu Mureş. Spectatorii vor putea și ei încerca să trezească la viață aceste păpuși.

### 18.00 Kilyén Ilka: În mâna lui Dumnezeu – lansare CD

Locația: Biserica Unitariană din piața Bolyai, sala Dersi János  
Organizator: Fundația Helikon-Kemény János Alapítvány, Asociația pentru Tîrgu Mureş  
La orgă: Molnár Tünde  
CD-ul va fi prezentat de jurnalistul Bodolai Gyöngyi.

### 19.00 Viața de adolescent prin muzică, pasaj – flash-mob-ul Trupeii de Teatru Kamaszkok

Locația: cartierul Tudor, piața Dacia  
Organizator: Asociația Culturală Tamacisza, Asociația pentru Tîrgu Mureş



## MIERCURI, 29 AUGUST

### VÂLTOAREA EXPOZIȚIONALĂ

#### 10.00 Confluente – expoziție



Locația: Uniunea Artiștilor Plastici, Galeria Art Nouveau, sala de la parterul Palatului Culturii, Galeria K'Arte și Casa Bernády  
Organizator: Muzeul Județean Mureș, Asociația pentru Tîrgu-Mureș  
Deschisă în perioada 29 august – 6 septembrie.

#### 18.00 Lucrările realizate la Tabăra de creație Câmpia Mureșului – vernisaj, expoziție

Locația: Biserica Unitariană din piața Bolyai, sala Dersi János  
Organizator: Colonia Artiștilor din Câmpia Mureșului

Expoziția prezintă lucrări realizate la mai multe tabere de creație din Band, Berghia, Sîntioana de Mureș și Mădăraș. Pe parcursul Văltorii, cei interesați vor putea vizita taberele din Berghia și Mădăraș. Deschisă în perioada 26 august – 15 septembrie.

### VÂLTOAREA LA BIBLIOTECA TELEKI-BOLYAI

#### 11.00 Palatul nobiliar și lăcașul științelor

Plimbare tematică în sălile Bibliotecii Teleki-Bolyai cu Bányai Réka

Locația: Biblioteca Teleki-Bolyai  
Organizator: Fundația Teleki Téka

## MESE-ROTUNDE

#### 16.00 Colaborarea maghiaro-maghiară în cadrul Minority Safepack. În ce stadiu ne aflăm acum? La ce ne putem aștepta?

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș  
**Pataky István**, redactorul-șef al cotidianului Székelyhon vorbește cu **Vincze Lóránt**, președintele FUEN, **Zsigmond Barna Pál** deputat FIDESZ în Parlamentul Ungariei și **Kovács Levente**, președintele executiv UDMR Mureș.-

### CURTEA DE VINOTECĂ

Locația: str. Revoluției, nr. 8  
Organizator: Fundația Studium-Prospero

#### 18.00 Degustare de vinuri Crama Carastelec – în limba maghiară

Vinoteci: Balla Géza, Carastelec, Egyeki Kúria, Fort Silvan, Frittmán, Halmeu Vii, Koch, Liliac, Petry, Pocz, Tiffan's, Tokaj Hétszöllő

#### 22.00 Concert: Ansamblu Kedves

Organizatorii își rezervă dreptul de a face modificări în program. Cei interesați se vor putea informa cu privire la eventualele modificări pe pagina de Facebook a Curții de Vinotecă.

### CONCERTE LA VÂLTOARE

#### 18.00 Seară de romanțe

Locația: Palatul Culturii  
Organizator: Ansamblul de romanțe "Kéknefelejcs"  
Participanți: Bíró Éva, Ábrám Tibor, Buta Árpád Attila, Bányai Márton (HU), Gyárfás István, Miklós Szilvia, Nagy Levente, cântă HAKME Budapesta și prim-violonistul Berki László.

### VÂLTOAREA TEATRALĂ

19.00 **Viața de adolescent prin muzică**, pasaj – flash-mob-ul Trupeii de Teatru Kamaszok  
Locația: cartierul Unirii, stația de autobuz Darina  
Organizator: Asociația Culturală Tamacisza

20.00 **CONTEMPORANII** – spectacol oferit de Sebestyén Ábá, poezii ale autorilor contemporani prind viață prin muzică

Locația: Cetatea Medievală, scena în aer liber  
Organizator: Teatrul Yorick Stúdió, Asociația pentru Tîrgu Mureș



Anul trecut ne-am propus realizarea unui experiment muzical live, bazat pe versurile contemporane ale cinci poeți din România și Ungaria, melodiile compuse de compozitorul Cári Tibor fiind interpretate de actorul Sebestyén Ábá, cu o orchestră mică compusă din cinci instrumentiști (pian, flaut, toboă, violoncel, acordeon). În urma impactului pozitiv ne-am propus continuarea proiectului prin realizarea unui spectacol concert bilingv cu orchestră simfonică. În 18 mai 2018 am organizat un concert la Palatul Culturii cu ocazia deschiderii evenimentului Noaptea Muzeelor, repertoriul fiind bazat pe poezii ale lui Szabó T. Anna, Matei Vișniec, Demény Péter, Monica Mihaela Pop, Kovács András Ferenc, Victor Ioan Frunză, Andrei Huțuleac, Pálfi Ervin, Székely Csaba și Laurențiu Bologa, muzica originală, semnată de Cári Tibor, fiind interpretată de Georgiana Ghergu, Sânziana Tarța și Ábá Sebestyén. De atunci repertoriul s-a îmbogățit cu noi piese, iar melodiile în limba română vor fi prezentate de Monica Odagiu, actriță din București.

Colaborează: Filarmonica de Stat din Tîrgu Mureș

## PROGRAME FOLK

22.00 **Casa de dans**

Locația: Jazz&Blues Klub  
Organizator: Asociația Világló

## JOI, 30 AUGUST

15.00 **Deschiderea târgului de carte**

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai  
Organizator: Fundația Teleki Téka

15.00 **Tu mai citești? De ce? Exerciții educative de citit în Tîrgu Mureș**

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai  
Organizator: Fundația Teleki Téka  
Csíki Noémi (bibliotecară, Biblioteca Județeană Mureș), Makkai Kinga (profesoară de literatură), Brassai Eszter (Clubul de Carte din Tîrgu Mureș), Márton Krisztina (pedagog muzeal, Biblioteca Teleki-Bolyai).  
Discuțiile vor fi moderate de Lázok Klára, șef secție, Biblioteca Teleki-Bolyai

17.00 Prezentarea cărții **”Alattvalónak alkalmatlan. Pályakép Gálfalvi Györgyről”** (Editura Polis)

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai  
Organizator: Fundația Teleki Téka  
Cartea va fi prezentată de Markó Béla, care va discuta cu autorul ei, Gálfalvi György

18.30 Prezentarea volumului **”Molter Károly: Komor korunk derűje és Vitorlaének. Fialtal költők antológiája ”Újratöltve” 1967-2017”** (Editura Polis)

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai  
Organizator: Fundația Teleki Téka

19.00 **Sclipiri târgumureșene, lucrările de gravură ale lui Szotyori Anna**

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai  
Organizator: Fundația Teleki Téka  
Expoziția va fi deschisă de către Spielmann Mihály și Lázok Klára

## VÂLTOAREA TEATRALĂ

17.00 **Să nu credeți niciodată ce vedeți – spectacol de magie interactiv și cu mult umor – nu doar pentru copii**

Spectacol de magie cu magicianul Ledniczky Béla Belloni  
Locația: Teatrul Ariel, Sala mică  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

## 19.00 **Rapsodia maghiară – spectacolul Ansamblului Folcloric de Stat din Ungaria**

Locația: Teatrul Național Tîrgu Mureș, Sala Mare  
Organizator: Teatrul Național Tîrgu Mureș, Casa Tradițiilor, Asociația pentru Tîrgu Mureș  
Rapsodia, ca și compoziție literară, este caracterizată de fantezie și sentimentalism, valuri pasionale de gânduri și expresia libertății. Spectacolul denumit *Rapsodia maghiară*, păstrând cele mai importante elemente ale acestui stil artistic și inspirându-se din folclor, este o rapsodie inedită și originală. Ansamblul prezintă varietatea tradițiilor țăranilor maghiari, acrobatismul dansurilor populare sau virtuozitatea perechilor care o dansează. Cele mai frumoase acorduri ale pieselor populare maghiare vor fi scoase în evidență prin solo-urile dansatorilor sau prin măiestria orchestrei.

## 19.00 **Viața de adolescent prin muzică**, pasaj - flash-mob-ul Trupeii de Teatru Kamaszok

**Locația:** cartierul Dâmbu Pietros, parcul de joacă din fața Ansamblului Artistic Mureșul  
**Organizator:** Asociația Culturală Tamacisza, Asociația pentru Tîrgu Mureș

## CONSILIUL CONSULTATIV AL TINERILOR MAGHIARI (MIET) LA VÂLTOARE

Locația: Cafeneaua 112 Coffee & Co  
Organizator: Consiliul Consultativ al Tinerilor Maghiari  
**Expoziție – Fotografiele lui Bereczki Sándor**

## CURTEA DE VINOTECĂ

Locația: str. Revoluției, nr. 8  
Organizator: Fundația Studium-Prospero

16.00 **Gáspárík Attila**, directorul Teatrului Național Tîrgu Mureș **povestește cu Virányi Attila**, liderul formației **Metropol**, care, în acest an, aniversază 5 decenii de existență

18.00 **Degustare de vinuri Crama Liliac** – în limba maghiară

20.00 **Cină festivă stropită cu mult vin** în Restaurantul Ballada, sala Soul

20.00 Concert **Eztán**

## VINERI, 31 AUGUST

## TÂRG LA VÂLTOARE

Locația: Parcul Municipal  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

10.00 – 22.00 **Târg meșteșugăresc**

## VÂLTOAREA LA BIBLIOTECA TELEKI-BOLYAI

Locația: Parcul Municipal și curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai  
Organizator: Fundația Teleki Téka

10.00 – 19.00 **Târg de carte**

Locația: Parcul Municipal

10.00 – 20.00 **Colțșorul de citit al Bibliotecii**

Locația: Parcul Municipal, Cortul Téka  
Un loc dedicat citirii, socializării, distracției, un colțșor unde te poți retrage dacă agitația Văltorii te-a obosit.

16.00 – 18.00 **Proiect Verne cu Brassai Eszter**



Activitate pentru copii de clasele a VII – VIII  
Locația: Parcul Municipal, Cortul Téka

10.00 – 14.00 **Atelier de cărți cu Márton Krisztina** – activitate pentru copii  
Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai

18.00 Prezentare de carte: **Szántó György: Aranyágacska** (Editura Kriterion)  
Locația: Biblioteca Teleki-Bolyai, sala de lectură  
Cartea va fi prezentată de Simon György, care va povesti cu H. Szabó Gyula, directorul editurii.

## COLȚUL CIVIL

Locația: Parcul Municipal

### Societatea Carpatină Ardeleană

Organizator: Societatea Carpatină Ardeleană

#### Căutare de comori

Societatea Carpatină Ardeleană va organiza pentru prima oară la Vâltoarea Mureșeană o căutare de comori. Vreți să știți despre ce este vorba?

Dintr-o listă de comori realizată de Societate trebuie să găsiți cât mai multe, să le fotografiați sau să le aduceți la Vâltoare, la cortul Societății. Regulamentul și lista comorilor care așteaptă să fie găsite le puteți găsi pe pagina de facebook a societății. Puteți începe chiar acum.

**MARELE PREMIU:** două bilete la **tabăra** organizată în perioada 30 iulie – 4 august la

**Sovata** de către Societatea Carpatină Ardeleană  
**EXTRAGEREA CĂȘTIGĂTORILOR:** la cortul societății, duminică, 2 septembrie, ora 16.

10.00–18.00 Programe permanente

- **Pe tărâmurile superbe din Ardeal** – expoziție de fotografii
- **Care sunt munții escaladați de tine?** – hartă interactivă- **Concurs de memorie cu cărți**
- **Colorat pentru copii, realizat mandala pentru adulți**
- **Concurs de Quiz - poți câștiga una din publicațiile Societății**

14.00–16.00 **Recunoști peisajele, florile montane?**

– concurs –

Premii: publicațiile Societății, marele premiu: două bilete la tabăra organizată în perioada 30 iulie – 4 august la Sovata de către Societatea Carpatină Ardeleană

17.00 **Orientare în natură, de la compas la GPS** – teorie și practică în câmpia pași

#### Cortul Aroma – uleiuri esențiale la Vâltoare

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

11.00 **Introducere în aromaterapie** cu Puskás Enikő

13.00-16.00 - **discuții, mirosit, gustat, citit**

16.30 **Aromaterapie pentru familie** cu Kacsó Etelka

#### Capsula timpului – Linia telefonică de ajutorare

Organizator: Linia telefonică de ajutorare

Curioșii, donatorii pot intra în cabina foto și pot face poze cu prietenii, părinții sau bunicii lor. Cei care doresc, pot face donații pentru Linia telefonică de ajutorare, iar din banii adunați vor putea ajuta persoane în vârstă, ale căror povești de viață vor ajunge în capsula timpului.

## PROGRAME PENTRU FAMILII ȘI COPII

Locația: Parcul Municipal

10.00–13.00 **Vâltoarea Bebelușilor**

Organizator: Caritas Alba-Iulia, Programul pentru bebeluși  
Cățărare, jocuri de îndemănare, sărituri, alte jocuri distractive  
Modelat din plastilină, gătit, construit, mașinuțe și altele – între 1-3 ani

10.00–13.00 **Să ne jucăm cu magneți!**

Organizator: Creatoys.ro  
Echipa de la Creatoys vă așteaptă la Vâltoare pentru a descoperi lumea magică a magneților!  
Activitățile noastre sunt recomandate copiilor peste 3 ani însoțiți de părinți.

10.00–13.00 **Să ne aventurăm în natură – activitate de cunoaștere a naturii pentru copii**

Organizator: Asociația pentru protecția păsărilor și a naturii "Grupul Milvus"  
Jocuri pentru cunoașterea naturii: între 2-18 ani: puzzle, cărți de colorat, cutia simțurilor, cum se hrănesc păsările  
- activități meșteșugărești cu tematica naturii

10.00–12.00 **Activități meșteșugărești**

Organizator: Cercul meșteșugăresc "Kézcsodák"

**Pictat figurine din ghips cu Jánosi Mária și Szász Judit**

10.00–13.00 **Activități meșteșugărești**

Organizator: Asociația Unitarcoop

**Tors din hârtie creponată cu Benedek Ervin**  
**Cum am ajuns să avem 40 de câini?** Pre-

zentarea lui Kacsó Magdolna, proprietara  
Adăpostului pentru câini din Voivodeni

### 10.00–18.00 **Activități organizate de Muzeul Regelui Sfântul Ștefan din Székesfehérvár**

Organizator: Muzeul Regelui Sfântul Ștefan din Székesfehérvár

**Orașul Regilor** – Invitații sunt chemați la masa lui Matei Corvin de Hunedoara, unde vor asista la încoronarea lui. Tot aici pot încerca tehnica de legare a cărților și vor putea scrie cu instrumente de scris străvechi. Integrame interactive, jocuri interesante, ateliere de creat coroane și multe alte activități fac parte din oferta noastră.

**Muzeul Jocului "Hetedhét"** – Expoziția care s-a născut din colecția personală a lui Moskovszky Éva și a mamei ei, Auer Erzsébet îi transportă pe vizitatori în secolele 18 - 19 cu ajutorul jucăriilor. Cei mici se vor putea juca cu păpuși din material textil, în timp ce adulții vor putea îmbrăca păpuși sau decora o cameră din secolul al 19-lea. Dar vor fi și jocuri de nostalgie, jocuri de îndemânare, logică, cărți de povești în limba maghiară și engleză ilustrate de Réber László.

**Muzeul Farmaciei Vulturului Negru**– Meseria de farmacist va fi făcută cunoscută cu ajutorul unor activități interesante. Vizitatorii vor putea încerca aparatura farmaciilor de odinioară, vor putea prepara sare de baie sau testa cunoștințele în domeniul plantelor medicinale. Vor fi multe alte surprize, pe care le veți descoperi numai dacă vizitați muzeul.

### 11.00–17.00 **Intră în lumea magică a taberelor Yuppi!**

Asociația Mișcare de Tabără Yuppi organizează, din 2011, tabere gratuite de vară pentru copii și tineri care suferă de diabet de gradul 1 sau de boli oncologice. Din 2017, părinții și frații copiilor sub 10 ani care suferă de cancer pot participa la Tabăra pentru Familii. Acum puteți să pășiți în această lume Yuppi, o lume plină de veselie, zâmbete, amintiri și provocări. Programe permanente: Pistă de obstacole cu pânze de păianjeni, fire colorate și clopoței; Joc cu mingiuțe și pahare colorate labda-pong; Lansare pe apă a bărcuțelor din origami; yuppi twister

### 12.00–13.00–14.00 **Văltoarea la Zoo cu animalele - cămile, lei, elefanți**

Locația: ZOO Tîrgu Mureș

Organizator: ZOO Tîrgu Mureș



### 15.00–17.00 **Să ne aventurăm în natură – activitate de cunoaștere a naturii pentru copii**

Organizator: Asociația pentru protecția păsărilor și a naturii "Grupul Milvus"

Jocuri pentru cunoașterea naturii: între 2-18 ani: puzzle, cărți de colorat, cutia simțurilor, cum se hrănesc păsările

- activități meșteșugărești cu tematica naturii

### 15.00–17.00 **Să învățăm tehnica de împalșire a lânii cu Puskás Enikő**

Pentru persoane între 6-99 de ani, dacă ai un săpun preferat, adu-l cu tine

### 16.00–18.00 **Activități meșteșugărești**

Organizator: Asociația Unitarcoop

### **Să decorăm turtă dulce cu Köllő Melinda**

Pentru persoane peste 5 ani.

### 16.00–18.00 **Activități și jocuri în aer liber organizate de cercetași**

Organizator: Grupa de cercetași nr. 30 Contele Teleki Sámuel, Tîrgu Mureș

Pentru persoane peste 10 ani

### 17.00 **ROFUIP Workshop**

Locația: Universitatea Sapientia, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste, Campus Tîrgu Mureș

Organizator: Uniunea Părinților Maghiari

Uniunea, în cadrul proiectului lansat de Departamentul pentru Relații Interetnice din cadrul Guvernului României, a realizat tra-

ducerea oficială a articolelor privind educația minorităților din Regulamentul-cadru de organizare și funcționare a unităților de învățământ preuniversitar (ROFUIP). Punctele cardinale ale acestui regulament au apărut și într-o publicație. La această întâlnire, Hajdú Zoltán, directorul adjunct al Liceului Teoretic Bolyai Farkas, va face cunoscute normele de aplicare a acestui regulament-cadru precum și publicația, iar reprezentantul Uniunii Liceenilor Maghiari din România își va împărtăși punctul de vedere. Evenimentul se va încheia cu prezentarea Dr. Kovács Réka Rozália, profesor universitar, prezentare care poartă titlul "Educația copilului maghiar din Transilvania în zilele noastre".

### Uniunea Părinților Maghiari în Parcul Municipal

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Uniunea Părinților Maghiari

- 11.00–13.00 **Realizarea unor păpuși de deget** cu Szabó Enikő și Kádár Andrea
- 10.00–17.00 **Fii și tu în temă!** – adu dopuri roșii și verzi și vom crea sigla Uniunii! – atelier de creație pentru toate categoriile de vârstă
- 12.00–14.00 **Frământă cu noi!** – atelier de modelaj pentru preșcolari, școlari și părinți
- 11.30–17.00 **Puterea e în unitate** – jocuri de echipă pentru copii, familii
- 17.00–18.00 **Sindromul burn-out și menținerea sănătății pedagogilor** - Kovács Beáta, studentă la profilul Servicii și politici de sănătate publică



**Cât știi mămicile din Transilvania despre protejarea sănătății copiilor lor?** - Szombat Orsolya, studentă la profilul Servicii și politici de sănătate publică

### Punct Liber la Vâltoarea Mureșeană

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Biserica Unitariană Maghiară,

Asociația Națională și Târgumureșeană a Societății de Tineret Dávid Ferenc

În acest an aniversăm una dintre cele mai mari valori pe care la are Ardealul, întrucât, în urmă cu 450 de ani, prin Edictul de la Turda a fost proclamată libertatea religioasă. În 1568, Dieta Transilvaniei a declarat că fiecare comunitate poate să-și exercite în voie religia, căci "crența este cadoul lui Dumnezeu". Cu ocazia acestui moment care a schimbat istoria, Biserica Unitariană marchează 450 de ani de existență și organizează numeroase evenimente în Transilvania, Ungaria, precum și în numeroase orașe din lumea întreagă. În acest an, cu ocazia Vâltorii Mureșene, la cortul nostru Punct Liber vor avea loc diverse activități interactive și alternative:

10.00 - 18.00 **Mega-puzzle și mega-carte de colorat**  
Toată lumea adoră puzzle-urile. Este un joc care necesită răbdare din belșug. Ai văzut însă vreodată un puzzle din 1000-2000 de piese, de o mărime de 2x3 metri? Ai încercat vreodată să-l faci? Acum vei avea șansa și în acest timp vei cunoaște tabloul pictorialului Körösfői-Kriesch Aladár, denumit Libertatea religiei.

**Expoziție care prezintă trecutul și prezentul religiei unitariene** – expoziție bilingvă despre istoria religiei de la începuturi și până în zilele noastre.  
**Noduri** - puncte de întâlnire– perete care prezintă asimilările existente între personalități inedite. Te-ai gândit vreodată câte roluri îndeplinești în viața cotidiană? Vei afla câte ai în comun cu ceilalți. Să vedem cine suntem noi, târgumureșenii.

**Cutie poștală miraculoasă** – Ai primit o scrisoare! Deschide cutia poștală și fă cunoștință cu importante clădiri bisericesti, localități, biserici și personalități.

**Și noi colorăm orașul!** – ne alăturăm celor care vor umple orașul cu culoare și cu seninătatea caracteristică nouă ne alăturăm Vâltorii. În fiecare zi pregătim un flash-mob. Fii atent!

**Întrebarea zilei** – în fiecare zi îți pregătim o întrebare interesantă, pentru care dorim să căutăm răspuns împreună. Vizitează-ne și spune-ne răspunsul tău!

**Colțul copiilor** – așteptăm cu mult drag copiii, care se vor putea distra cu realizarea figurilor de origami, vor putea colora, asambla puzzle-uri sau juca cu alte jocuri interesante.

## VĂLTOAREA SĂNĂTĂȚII

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

**Sponsor principal:**



# GEDEON RICHTER

Unul dintre cele mai importante subiecte ale vremurilor noastre este abordarea unui stil de viață sănătos, iar acesta are un rol important în identificarea factorilor care ne împiedică să atingem acest obiectiv. Pe lângă profilaxia bolilor, realizarea testelor medicale profilactice și educația sanitară timpurie, este important să cunoaștem informațiile medicale din surse sigure. Specialiștii de la Vâltoarea Sănătății vor oferi sfaturi și consultații personalizate, care vor ajuta la menținerea sau trecerea la un stil de viață sănătos. Tot aici, cei interesați vor putea avea parte de diverse teste medicale. Vă așteptăm cu mult drag la corturile Vâltoarei Sănătății, unde atât cei mici, cât și cei mari vor face un pas înainte către o viață mai sănătoasă.

**10.00 – 17.00 Când voi crește, voi deveni cercetător!**



Gedeon Richter, firmă de farmaceutice cu cel mai mare centru de cercetare din regiune, îndeplinește un rol esențial în domeniul cercetării și inovației. Vă așteptăm la cortul Richter la experimente științifice palpabile și să pășiți într-o lume virtuală cu ajutorul ochelarilor 3D. Aici puteți cunoaște lumea magică a cercetărilor științifice.

**Importanța sănătății pielii noastre** Dr. Bagosi Ágota, medic specialist dermatolog  
Consiliere dermatologică, verificarea alunițelor, consiliere în domeniul expunerii la soare. Veți putea primi sfaturi cu privire la hidratarea corectă a pielii, problemele și boli ale pielii, veți putea învăța cum puteți să fiți atenți la sănătatea alunițelor și când trebuie să vă adresați medicului.  
**+ Expunerea la soare** – jocuri interactive pentru copii și familii

### Să mâncăm sănătos

Nemes Levente, dietetician  
Alimentația ta poate fi cel mai bun sau cel mai josnic aliat al corpului tău. Prin calcularea indicelui de masă corporală poți afla o parte din riscurile cardiovasculare la care te expui prin alimentație. Hai la o discuție personală cu dieticianul.  
**+ Ce să ajungă în farfurie?** – joc interactiv pentru copii și adulți

### Sănătatea plămânilor

Dr. Aberle Emese, medic specialist pneumolog  
Și în cazul bolilor plămânului este adevărat faptul că recunoașterea timpurie, prin efectuarea de controale regulate, ne ajută să ne păstrăm sănătatea. Testarea funcțiilor plămânilor se poate realiza foarte simplu cu ajutorul spirometrului și astfel ne putem da seama de capacitatea plămânilor, de o eventuală îngustare a bronhiilor și de starea mușchilor. Astfel se pot diagnostica din timp eventuale modificări la nivelul acestui organ, care duc la boli precum astm sau boală pulmonară obstructivă cronică.  
**+ Încearcă-ți capacitatea de a sufla!** – joc interactiv pentru copii și adulți

### Picior bun, coloană dreaptă

Organizator: Osteopharm - Dr. Székely László, director; Dr. Molnár Örs, medic specialist ortoped; Olasz Szilárd, tehnician ortoped; Lőrincz Ferenc, terapeut  
Evaluarea stării tălpii și a coloanei – teste

biomecanice, screening platfus, screening pentru deformările coloanei la copii și adulți. Deformările tălpii piciorului și ale coloanei se pot vindeca doar dacă sunt descoperite și tratate în copilărie sau adolescență. Astfel, starea de bine a copilului nostru depinde de noi, de aceea trebuie să facem tot ce ne stă în putere pentru ca acesta să aibă o viață desăvârșită. + **gimnastica tălpii prin joacă** – covoraș pentru gimnastica tălpii. Prin joaca împreună putem învăța mai multe exerciții, iar cei mai silitori vor fi premiați!

### Terapia mișcării – relația dintre mișcare și dezvoltarea intelectuală

Organizator: Medikids – Dr. Vásárhelyi Enikő, terapeut senzomotor, dr. Borka-Balás Réka, medic primar cardiologie pediatrică

Terapie senzomotorie - evaluarea capacităților coordinative adaptate vârstei, evaluarea proceselor cognitive și maturității sistemului nervos.

### Bucuria Mișcării

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Ortoprofil

- 12.30-16.00 – **screening gratuit** pentru copii cu vârsta cuprinsă între 0-3 ani (Trif Raul, kinetoterapeut)
- 12.30-16.00 – **screening gratuit** pentru depistarea precoce a deviațiilor patologice ale coloanei vertebrale (Trif Raul, kinetoterapeut)
- 10.00-17.00 – **sfaturi cu privire la beneficiile dispozitivelor medicale**
- 10.00-17.00 – **Pool party** (copii între 2-5 ani)
- 10.00-17.00 – **Colorează** (copii între 3-7 ani)
- 10.00-17.00 – **Twister Gigant** (peste 7 ani)

## COLȚUL GASTRONOMIC

### 19.00 Degustare de whisky Dramsylvania

Locația: Cetatea Medievală, sala Muzeu-

Organizator: Dramsylvania Whisky

Vă așteptăm la o degustare de whisky Dramsylvania specială, organizată a doua oară în cadrul festivalului Vâltoarea Mureșeană. De această dată veți putea gusta 8 feluri de whisky și, totodată, participa la un curs de master. La evenimentul cu cel

mult 50 de participanți se percepe un bilet de intrare de 40 de lei, care poate fi achiziționat în sala Muzeu din cadrul Cetății Medievale, în Palatul Culturii sau în Cafeneaua Negro.



## SZFÉRA

### Atelierul Artiștilor Contemporani

str. Horea 19-23. Târgu Mureș  
(clădirea ex-gimnaziului Europa)

Expoziții permanente:

Bokor Előd - **"Mentálhigiénia"**  
Csóka Szilárd-Zsolt, Szabó Anna Mária,  
Gagy Botond: **Háromfázis**

16.00 **42 h Cinemaron START** –  
www.42hcinemaron.ro

16.00-20.00 Cortul Teatrului Național din Târgu Mureș: **tot ce trebuie să știi despre stagiunea 2018/2019**, abonamente, bilete, întâlniri cu publicul și concurs cu premii.

16.00 Prezentare de carte: **Horváth Benji - "A Dicsőséges Európa"**, **Kali Ágnes - „Ópia"**, **André Ferenc - „Szótagadó"**,  
Moderator: **László Edgár Varga**

17.00 **Yard Session: SAUCE, WRK**

17.00 Concert: **Say What Experiment [RO]**

18.30 Concert: **Karpov not Kasparov [HU]**

19.30 **Beatvándor** – producție audio-vizuală /slam poetry

20.30 Concert: **Rehab Nation [RO]**

23.00 **Beats of Spheres vol.4, day 1.:** Open Air Dj party: Rapala, Dubase, Karak

(Sörpatika, str. Plutelor 2., Sângeorgiu de Mureș,  
**Bilet de intrare: 10 lei**)



## CURTEA DE VINOTECĂ

Locația: str. Revoluției, nr. 8

Organizator: Fundația Studium-Prospero

17.00 Conacul **Etyeki, Vinoteca Tiffán, Vinoteca Tokaj-Hétszölő** – degustare de vinuri în limba română

18.00 **Vinoteca Halmi, degustare de vinuri** – în limba maghiară

20.00 **Concert Magos**

Organizator: Asociația Világló

## FOLK LA VÂLTOARE

17.00 **A V-A EDIȚIE A CONCURSULUI TRANSILVĂNEAN DE BĂRBUNC**

Locația: Palatul Culturii

Organizator: Asociația de Tineret "Boróka",

Asociația pentru Tîrgu Mureș

Invitați: Ansamblul de dans popular "Kalotaszeg" și Kiscsipás

20.00 Concert: **Formația Magos**

Locația: Curtea de Vinotecă, str. Revoluției, nr. 8

Organizator: Asociația Világló

21.30 Premiere: **A V-A EDIȚIE A CONCURSULUI TRANSILVĂNEAN DE BĂRBUNC**

Locația: Curtea de Vinotecă, str. Revoluției, nr. 8

Organizator: Asociația de Tineret "Boróka",

Asociația pentru Tîrgu Mureș

22.00 **Casa de dans**

Locația: Jazz&Blues Club

Organizator: Asociația Világló

## VÂLTOAREA EXPOZIȚIONALĂ

18.00 **Confluente – vernisaj**

Locația: Palatul Culturii, Galeria Art Nouveau

Organizator: Muzeul Județean Mureș, Asociația pentru Tîrgu Mureș

Expoziția poate fi vizitată până în data de 6 septembrie.

## VÂLTOAREA TEATRALĂ

19.00 **Opera Maghiară de Stat din Ungaria:**

**Kálmán Imre – Prințesa din Chicago**



Locația: Teatrul Național Tîrgu Mureș, Sala Mare

Organizator: Teatrul Național Tîrgu Mureș, Opera

Maghiară de Stat din Ungaria, Asociația pentru

Tîrgu Mureș

## CONCERTE LA VÂLTOARE

17.00 Concert **Say What Experiment**

Locația: curtea fostului Gimnaziu Europa, str. Horea, nr. 19

Organizator: Asociația Vox Novum

18.00 **Metropol Group**

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

18.30 Concert **Karpov not Kasparov**

Locația: curtea fostului Gimnaziu Europa, str. Horea, nr. 19

Organizator: Asociația Vox Novum

## EXPOZIȚII PERMANENTE

Organizator: Muzeul Județean Mureș

### TEZAURE MUZEALE

Locația: clădirea din cetate a Muzeului Județean Mureș

Program: de marți până vineri, între 9-16, sâmbătă și duminică, între 10-14.

Bilet de intrare: 6 lei.

În clădirea din cetate a Muzeului Județean Mureș se poate vizita expoziția intitulată „Tezaur muzeale”. Expoziția se întinde în șapte săli unde vizitatorul are prilejul de a cunoaște colecția arheologică Orosz Endre, colecțiile secțiilor de arheologie, etnografie, istorie, artă și arme de foc din colecția Andrei Trozner.

### GALERIA DE ARTĂ MAGHIARĂ MODERNĂ

Locația: Palatul Culturii, aripa stângă, etaj III

Program\*: marți-vineri, între 9-18, sâmbătă și duminică, între 9-14

\*ultimul vizitator cu 30 de minute înainte de sfârșitul programului.

Bilet de intrare: 12 lei (pensionari: 6 lei, elevi, studenți: 3 lei)

Cu acest bilet de intrare puteți vizita toate sălile și expozițiile Palatului Culturii: Sala Oglinzilor, Sala Mare, Sala memorială Emil Dandea, Sala memorială Dr. Bernády György, Sala Secession, Galeria de Artă Românească, Galeria David, Galeria Dósa Géza.

### EXPOZIȚIA CONFLUENȚE

Locația: Galeria Art Nouveau (Galeria UAP) - parter  
Intrarea este liberă.

Program: marți-vineri, între 9-18, sâmbătă și duminică, între 9-14

Cu sprijinul Muzeului Județean Mureș și cu ocazia festivalului Vâltoarea Mureșeană este organizată cea de-a doua ediție a expoziției Confluente, proiect ce propune promovarea și susținerea tinerilor artiști. Dacă la prima ediție ne-am propus radiografierea artei tinere din județul Mureș, anul acesta ne dorim punerea acesteia într-un context mai larg, oferindu-le posibilitatea de a participa și artiștilor din afara județului. Diversitatea abordărilor, a tematicilor, tehnicilor și, până la urmă, a viziunilor considerăm că este necesară pentru ilustrarea reală a tendințelor artei contemporane, a preocupărilor tinerilor artiști din țară. Din cele 48 de persoane care s-au înscris (cu peste 200 de lucrări) au fost selectați 34 de artiști.

### ARTIȘTI PLASTICI TÂRGUMUREȘENI

– colecția dr. Madaras Sándor

Locația: Bastionul Cizmarilor, Cetatea Medievală  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

### LUCRĂRILE REALIZATE LA TABĂRA DE CREAȚIE CÂMPIA MUREȘULUI – expoziție, vernisaj

Locația: Biserica Unitariană din piața Bolyai, sala  
Organizator: Colonia Artiștilor din Câmpia Mureșului

Expoziția prezintă lucrări realizate la mai multe tabere de creație din Band, Berghia, Sîntioana de Mureș și Mădăraș. Pe parcursul Vâltoarii, cei interesați vor putea vizita taberele din Berghia și Mădăraș.

Deschisă în perioada 26 august – 15 septembrie.



### 20.00 Concert Ruzsa Magdi

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

### 20.30 Concert Rehab Nation

Locația: curtea fostului Gimnaziu Europa, str. Horea, nr. 19

Organizator: Asociația Vox Novum

### 22.00 Petrecere rock

Locația: Club Jazz&Blues, The Bunker

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

## PROGRAME FOMCO

Alătură-te nouă, să petrecem împreună!

**Compania Fomco se alătură Văltorii și în acest an, nu doar ca sponsor principal, ci în mod tradițional ca participant activ al acestui eveniment. De la an la an oferim activități noi și interactive, pentru a aduce un zâmbet pe fețele celor prezenți!**

Întrucât compania își desfășoară activitatea pe mai multe domenii, pregătim jocuri care să arate fiecare arie de activitate, pentru ca cei prezenți să cunoască mai bine tot ceea ce facem noi.

Cele mai multe activități sunt dedicate familiilor și copiilor!

- Datorită succesului pe care l-a avut în anii precedenți, și în acest an veți putea încerca

**simulatorul 3D de parcare cu camionul.**

- Puneți la încercare talentul și precizia și poți câștiga premii la concursul nostru de **tir cu arcul**.

- Te așteptăm la **Cabina foto Fomco**, unde vei primi pe loc poza făcută cu Mascota Fomco

- Te invităm să te relaxezi pe terasa **Fomco Truck Service**, cu mese și scaune create din anvelope

- **Peretele Labirint** este jocul ideal, pentru a-ți testa îndemânarea într-un mod distractiv

- Construiește sau dă-rămă! **Jenga Uriaș** este un joc de petrecere simplu, distractiv și provocator, care necesită îndemânare și atenție.

**Căutați Insula Fomco în Parcul Municipal!**

## SÂMBĂTĂ, 1 SEPTEMBRIE

### TÂRG LA VĂLTOARE

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

10.00-22.00 **Târg meșteșugăresc**

10.00-18.00 **GoPetryPicnic**

Locația: curtea Cetății Medievale

Organizator: Petry, GoTransylvania Travel App

### VĂLTOAREA LA BIBLIOTECA TELEKI-BOLYAI

Locația: Parcul Municipal și curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai

Organizator: Fundația Teleki Téka

10.00-19.00 **Târg de carte**

Locația: Parcul Municipal, Curtea de carte

10.00-14.00 **Atelier de cărți cu Márton Krisztina**

– activitate pentru copii

Locația: Parcul Municipal, Cortul Téka



15.00 **Aventuri în vârful copacului și în bibliotecă**

Locația: Parcul Municipal, Cortul Téka

Lansare dublă a Editurii Koinónia dedicată copiilor. Prezintă Jankó Szép Yvette și Hajós Erika

Makkai Kinga, critic literar, va povesti cu traducătorul cărții **"Markus Majalouma: Apa, építsünk kukcót!",** respectiv cu Hajós Erika, **autoarea cărții "Lizi és a Mindentudó porcsica",**v

### 16.00 Marea Unire din 1918, prin ochelarii lui Lucian Boia – discuții

Locația: Parcul Municipal, Cortul Téka

Szuszámi Zsuzsa, de la Radio Tirgu Mureș, va povesti cu Rostás Péter István, traducătorul cărții "Lucian Boia: În jurul Marii Uniri din 1918" (Editura Koinónia).

### 17.00–19.00 Colțișorul de citit al Bibliotecii

Locația: Parcul Municipal, Cortul Téka

Un loc dedicat citirii, socializării, distracției, un colțișor unde te poți retrage dacă agitația Văltorii te-a obosit.

### 10.00 Makkai Sándor: Singur (Latura sufletească a lui Bethlen Gábor), Editura Mentor

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai

Káli Király István va vorbi cu redactorul Sebestyén Mihály.

### 10.30 Spielmann Mihály: Domnitori transilvăneni, Editura Mentor

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai

Király István va povesti cu autorul.

### 11.00 Albert Mária, Balási András, Csépp Zoltán, Kovács Levente, Lázok János, Ungvári Zrínyi Ildikó: Poveștile Institutului de Arte Szentgyörgyi István, volumul II (Uart-Press). Prezintă: Demény Péter și autorii

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai

### 12.00 Demény Péter: A kíméletlen látás. Bánffy Miklós irodalmi portréi, Editura Lector

Nagy Miklós Kund va povesti cu autorul.

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai

### 13.00 Dósa Elek: Marosszék 1848-1849

Cartea va fi prezentată de Tamási Zsolt.

Locația: curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai

Locația: Parcul Municipal

### Societatea Carpatină Ardeleană

Organizator: Societatea Carpatină Ardeleană

#### Căutare de comori

Societatea Carpatină Ardeleană va organiza pentru prima oară la Vâltoarea Mureșeană o căutare de comori. Vreți să știți despre ce este vorba?

Dintr-o listă de comori realizată de Societate trebuie să găsiți cât mai multe, să le fotografiați sau să le aduceți la Vâltoare, la cortul Societății. Regulamentul și lista comorilor care așteaptă să fie găsite le puteți găsi pe pagina de facebook a societății. Puteți începe chiar acum.

**MARELE PREMIU:** două bilete la **tabăra** organizată în perioada 30 iulie – 4 august la **Sovata** de către Societatea Carpatină Ardeleană  
**EXTRAGEREA CÂȘTIGĂTORILOR:** la cortul societății, duminică, 2 septembrie, ora 16.

10.00–18.00 Programe permanente

- **Pe tărâmurile superbe din Ardeal** – expoziție de fotografii
- **Care sunt munții escaladați de tine?** – hartă interactivă
- **Concurs de memorie cu cărți**
- **Colorat pentru copii, realizat mandala pentru adulți**
- **Concurs de Quiz- poți câștiga una din publicațiile Societății**

12.00-14.00 – **Concurs de ridicat cortul**

14.00-16.00 **Recunoști peisajele, florile montane?**

- concurs – Premii: publicațiile Societății, marele premiu: două bilete la **tabăra** organizată în perioada 30 iulie – 4 august la **Sovata** de către Societatea Carpatină Ardeleană

### HIFA ROMÂNIA

Organizator: HIFA ROMÂNIA



De 18 ani, HIFA-România se ocupă de persoane cu dizabilități, bolnavi care suferă de boli cronice, tineri care provin din medii defavorizate, respectiv îngrijitorii și familiile lor. *Insula Interactivă - Să învățăm altfel, cum este să trăiești cu o dizabilitate?* este unul dintre programele noastre care funcționează de mulți ani. Scopul programului este de a arăta cum este să trăiești cu o dizabilitate. Insulele interactive sunt concepute în așa fel încât participanții să experimenteze pe propria lor piele cum este să trăiești în lumea unei persoane cu handicap. Participanții vor putea încerca scaunul cu roțile – precum persoanele cu probleme locomotorii –, dar le vor putea asista pe aceste persoane pentru a experimenta care sunt metodele prin care pot ajuta persoanele care-și trăiesc viața în scaunul cu roțile. Vor putea face o plimbare cu ochii legați, ajutați numai de un baston, pentru a vedea cum este să-ți trăiești viața în întuneric și să te bazezi pe celelalte simțuri, cum ar fi auzul, mirosul sau simțul tactil. Vor putea cunoaște tainele scrisului Braille și alte obiecte și tehnici care fac parte din viața nevăzătorilor. În plus, insula noastră, intitulată Biblioteca vie, va oferi posibilitatea de a auzi poveștile persoanelor cu dizabilități care au cunoscut succesul în viață. În acest an am adus alte două proiecte derulate în *Centrul nostru de zi "Să clădim punți!"*. Cei care ne vizitează se vor putea întrece într-o partidă de șah, în care vor avea ca și adversar o persoană cu dizabilități și își vor putea testa abilitatea la lucru manual alături de aceste persoane.

- 11.00–18.00 **Insula Interactivă – Să învățăm altfel, cum este să trăiești cu o dizabilitate?**  
 12.00–18.00 **Lucrează cu noi – atelier de creație alături de persoane cu dizabilități**  
 15.00–18.00 **Joacă șah cu persoane cu dizabilități – programul Building Bridges**

#### **Focus Eco Center**

Organizator: Focus Eco Center

- 10.00–18.00 **Inițiative locale pentru combaterea schimbărilor climatice**  
**Cum să compostăm?** – prezentare practică, concursuri pentru copii, premii  
**Upcycling:** în loc să-l aruncăm, îl facem mai valoros – prezentare practică, premii  
**Forum deschis despre consumarea produselor locale**

#### **Programele Asociației Gospodarilor Maghiari din România, filiala Mureș (RMGE)**

Organizator: Asociația Gospodarilor Maghiari din România, filiala Mureș, Asociația Eco Target

#### **10.00–17.00 Lumea cașcavalurilor**



Prezentarea producătorilor de cașcavaluri artisanale, cu degustare și vânzare  
 Prezentarea aparatelor folosite de producători mici și mari.

#### **12.00–17.00 Prelucrarea laptelui – degustarea produselor lactate proaspăt pregătite**

Vor putea fi degustate produse lactate pregătite la fața locului.

#### **Cortul AROMA – uleiuri esențiale la Vâltoare**

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

- 11.00 **Ce și cum pentru problemele pielii** cu Pus-kás Enikő  
 13.00-16.00 **Discuții, mirosit, gustat, citit**  
 16.30 **Aromaterapie pentru probleme respiratorii** cu Boros Márta, aromaterapeut cu diplomă (Panarom)

#### **Capsula timpului**

##### **– Linia telefonică de ajutorare**

Organizator: Linia telefonică de ajutorare

Curioșii, donatorii pot intra în cabina foto și pot face poze cu prietenii, părinții sau bunicii lor. Cei care doresc, pot face donații pentru Linia telefonică de ajutorare, iar din banii adunați vor putea ajuta persoane în vârstă, ale căror povești de viață vor ajunge în capsula timpului.

## PROGRAME PENTRU FAMILII ȘI COPII

Locația: Parcul Municipal

### 10.00–13.00 **Vâltoarea Bebelușilor**

Organizator: Caritas Alba-Lulia,  
Programul pentru bebeluși  
Cățărat, jocuri de îndemânare, sărituri, alte  
jocuri distractive  
Modelat din plastilină, gătit, construit,  
mașinuțe și altele – între 1-3 ani

### 10.00–13.00 **Să ne jucăm cu magneți!**

Organizator: Creatoys.ro  
Echipa de la Creatoys vă așteaptă la Vâltoarea  
pentru a descoperi lumea magică a  
magneților!  
Activitățile noastre sunt recomandate copiilor  
peste 3 ani însoțiți de părinți.

### 10.00–13.00 **Să ne aventurăm în natură – activitate de cunoaștere a naturii pentru copii**

Organizator: Asociația pentru protecția  
păsărilor și a naturii "Grupul Milvus"  
Jocuri pentru cunoașterea naturii: între 2-18  
ani: puzzle, cărți de colorat, cutia simțurilor,  
cum se hrănesc păsările  
- activități meșteșugărești cu tematica naturii

### 10.00–12.00 **Activități meșteșugărești**

Organizator: Cercul meșteșugăresc "Kézsodák"  
**Decupaj cu șervețel pe o suprafață de  
lemn și pânză cu Jánosi Mária și Szász Judit**

### 10.00–13.00 **Activități meșteșugărești**

Organizator: Asociația Unitarcoop  
**Brodaj cu Antal Ildikó și Nagy Réka  
Croșetat cu Márton Edit  
Realizare de insigne din material textil cu  
Kelemen Vera**

### 10.00–18.00 **Aventuri în tabăra lui Matei – expoziție interactivă itinerantă**

Organizator: Asociația Clujul Comoară, Parcul  
Emese din Szigethalom  
Expoziția Aventuri în tabăra lui Matei îi  
teleportează pe vizitatori în epoca lui Matei  
Corvin. Expoziția va fi amenajată într-un  
cort medieval, respectiv în jurul acestuia, iar  
curioșii vor putea încerca armele folosite în  
acea perioadă sau se vor putea îmbrăca în  
haine de epocă și în armura cavalească.  
Printre obiectele expuse se numără repro-

ducerile cămășii de zale și ale coifului cavale-  
resc ale lui Kinizsi Pál, legendarul general al  
lui Matei Corvin, păstrate în Muzeul  
Național din Ungaria. Cortul cavaleresc des-  
chis și împrejurimile lui sunt amenajate cu  
mobilierele specifice acelor vremuri. Muzica  
renascentistă care va răsună îi va teleporta  
pe vizitatori în acea epocă măreață.

### 10.00–18.00 **Activități organizate de Muzeul Regelui Sfântul Ștefan din Székesfehérvár**

Organizator: Muzeul Regelui Sfântul Ștefan din  
Székesfehérvár



**Orașul Regilor** – Invitații sunt chemați la masa  
lui Matei Corvin de Hunedoara, unde vor asista  
la încoronarea lui. Tot aici pot încerca tehnica de  
legare a cărților și vor putea scrie cu instrumente  
de scris străvechi. Integrame interactive, jocuri  
interesante, ateliere de creat coroane și multe  
alte activități fac parte din oferta noastră.

**Muzeul Jocului "Hetedhét"** – Expoziția care s-a  
născut din colecția personală a lui Mos-  
kovszky Éva și a mamei ei, Auer Erzsébet îi  
transportă pe vizitatori în secolele 18-19 cu  
ajutorul jucăriilor. Cei mici se vor putea juca cu  
păpuși din material textil, în timp ce adulții vor  
putea îmbrăca păpuși sau decora o cameră din  
secolul al 19-lea. Dar vor fi și jocuri de nostal-  
gie, jocuri de îndemânare, logică, cărți de  
povești în limba maghiară și engleză ilustrate  
de Réber László.

**Muzeul Farmaciei Vulturului Negru** – Mese-  
ria de farmacist va fi făcută cunoscută cu aju-  
torul unor activități interesante. Vizitatorii vor  
putea încerca aparatura farmaciilor de odini-  
oară, vor putea prepara sare de baie sau își vor

putea testa cunoștințele în domeniul plantelor medicinale. Vor fi multe alte surprize, pe care le veți descoperi numai dacă vizitați muzeul.

11.00–12.00 **Ce să mănânce copilul?** - discuție interactivă cu drd. Nagy Bea, dietetician și specialist în nutriție



Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

11.00–14.00 **Jocuri de îndemănare, logică și jocuri de societate** - pentru persoane între 4-99 de ani

Organizator: Casa de joacă și de dezvoltare "Lurkó Kuckó"

11.00–15.00 **Academia Velo - respectă regulile de circulație chiar dacă ești cu bicicleta!** – prezentare, pregătire și exersare, chiar cu propria ta bicicletă

Organizator: Fundația Comunitară Mureș

11.00–17.00 **Intră în lumea magică a taberelor Yuppi!**

Asociația Mișcare de Tabără Yuppi organizează, din 2011, tabere gratuite de vară pentru copii și tineri care suferă de diabet de gradul 1 sau de boli oncologice. Din 2017, părinții și frații copiilor sub 10 ani care suferă de cancer pot participa la Tabăra pentru Familii. Acum puteți să pășiți în această lume Yuppi, o lume plină de veselie, zâmbete, amintiri și provocări. Programe permanente: Pistă de obstacole cu pânze de păianjeni, fire colorate și clopoței; Joc cu mingiuțe și pahare colorate labda-pong; Lansare pe apă a bărcuțelor din origami; yuppi twister

12.00–13.00–14.00 **Vâltoarea la Zoo cu animalele - cămile, lei, elefanți**

Locația: ZOO Tîrgu Mureș

Organizator: ZOO Tîrgu Mureș

15.00–17.00 **Să ne aventurăm în natură – activitate de cunoaștere a naturii pentru copii**

Organizator: Asociația pentru protecția păsărilor și a naturii "Grupul Milvus"

Jocuri pentru cunoașterea naturii: între 2-18 ani: puzzle, cărți de colorat, cutia simțurilor, cum se hrănesc păsările

- activități meșteșugărești cu tematica naturii

16.00–17.30 **După-masă de poveste cu Krisztina**

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

Este elev de clasa I-IV? Atunci te aștept cu mult drag ca să citim povești. Îți voi citi o poveste, după care putem să vorbim despre ea. Îi aștept cu mult drag și pe părinți și bunici sau fratele/sora mai mare, dacă are chef să asculte povestea, să se joace cu noi.

16.00–19.00 **Activități meșteșugărești**

Organizator: Asociația Unitarcoop

**Să pictăm brelocuri de cheie** cu Bajkó Eni

**Activități cu mărgel** cu Derzi Ágnes și Kelemen Vera

16.00–18.00 **Activități și jocuri în aer liber organizate de cercetași**

Organizator: Grupa de cercetași nr. 30 Contele Teleki Sámuel, Tîrgu Mureș

Pentru persoane peste 10 ani

12.00–17.00 **Asociația Arcașilor Mureșeni la Vâltoarea**

Locația: Cetatea Medievală

Organizator: Asociația Arcașilor Mureșeni

Cei care doresc să încerce trasul cu arcul sunt așteptați la acest eveniment. Cei care încă nu au încercat trasul cu arcul, vor primi instrucțiuni de la organizatori, iar cei mai curioși pot intra în labirint unde trecurile să nimerească diferite obiecte.

**Uniunea Părinților Maghiari la Vâltoarea Mureșeană**

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Uniunea Părinților Maghiari

10.30–11.00 **Legănat – activitate cu cântec și povești** cu Szabó Enikő și Magyari Csilla - pentru copii între 0-3 ani și mămici

- 10.00–17.00 **Fii și tu în temă!** – adu dopuri roșii și verzi și vom crea sigla Uniunii! – atelier de creație pentru toate categoriile de vârstă
- 11.30–14.00 **„Bule din săpun/Zboară în aer. Prinde-l, dacă poți./Sus-sus pe cer!”** – suflăm bule de săpun și ne distrăm
- 14.30–17.00 **Nimerim ținte cu șosete** – jocuri de îndemânare
- 12.00–17.00 **Urmează-mă!** - jocuri de societate
- 11.30–17.00 **Îți testăm memoria!** – Jocuri de memorie pentru cei mici, cei mari, familii

### **Cortul Consulatului General al Ungariei la Miercurea Ciuc**

Locația: Parcul Municipal  
Organizator: Consulatul General al Ungariei la Miercurea Ciuc

10.00–16.00 Ca și în anii precedenți, și de această dată vă așteptăm la cortul Consulatului General al Ungariei la Miercurea Ciuc, unde angajații consulatului vă pot oferi informații și sfaturi cu privire la obținerea cetățeniei maghiare, condițiile pentru depunerea cererilor pentru eliberarea pașaportului sau alte informații. Nici de această dată nu va lipsi quiz-ul destinat atât adulților, cât și copiilor, câștigătorii fiind și premiați.

Punct Liber  
la Vâltoarea Mureșeană

Locația: Parcul Municipal  
Organizator: Biserica Unitariană Maghiară, Asociația Națională și Târgumureșeană a Societății de Tineret Dávid Ferenc

În acest an aniversăm una dintre cele mai mari valori pe care la are Ardealul, întrucât, în urmă cu 450 de ani, prin Edictul de la Turda a fost proclamată libertatea religioasă. În 1568, Dieta Transilvaniei a declarat că fiecare comunitate poate să-și exercite în voie religia, căci "credința este cadoul lui Dumnezeu". Cu ocazia acestui moment care a schimbat istoria, Biserica Unitariană marchează 450 de ani de existență și organizează numeroase evenimente în Transilvania, Ungaria, precum și în numeroase orașe din lumea întreagă. În acest an, cu ocazia Vâltoării Mureșene, la cortul nostru Punct Liber vor

avea loc diverse activități interactive și alternative:

10.00 – 18.00 **Mega-puzzle și mega-carte de colorat**



Toată lumea adoră puzzle-urile. Este un joc care necesită răbdare din belșug. Ai văzut însă vreodată un puzzle din 1000-2000 de piese, de o mărime de 2x3 metri? Ai încercat vreodată să-l faci? Acum vei avea șansa și în acest timp vei cunoaște tabloul picturii Körösfői-Kriesch Aladár, denumit Libertatea religiei.

**Expoziție care prezintă trecutul și prezentul religiei unitariene** – expoziție bilingvă despre istoria religiei de la începuturi și până în zilele noastre.

**Noduri** - puncte de întâlnire – perete care prezintă asimilările existente între personalități inedite. Te-ai gândit vreodată câte roluri îndeplinești în viața cotidiană? vei afla câte ai în comun cu ceilalți. Să vedem cine suntem noi, târgumureșenii.

**Cutie poștală miraculoasă** – Ai primit o scrisoare! Deschide cutia poștală și fă cunoștință cu importante clădiri bisericesti, localități, biserici și personalități.

**Și noi colorăm orașul!** – ne alăturăm celor care vor umple orașul cu culoare și cu seninătatea caracteristică nouă ne alăturăm Vâltoării. În fiecare zi pregătim un flash-mob. Fii atent!

**Întrebarea zilei** – în fiecare zi îți pregătim o întrebare interesantă, pentru care dorim să căutăm răspuns împreună. Vizitează-ne și spune-ne răspunsul tău!

**Colțul copiilor** – așteptăm cu mult drag co-



pii, care se vor putea distra cu realizarea figurilor de origami, vor putea colora, asambla puzzle-uri sau juca cu alte jocuri interesante.

## VĂLTOAREA SĂNĂTĂȚII

Locația: Parcul Municipal

**Sponsor principal:**



# GEDEON RICHTER

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

Unul dintre cele mai importante subiecte ale vremurilor noastre este abordarea unui stil de viață sănătos, iar acesta are un rol important în identificarea factorilor care ne împiedică să atingem acest obiectiv. Pe lângă profilaxia bolilor, realizarea testelor medicale profilactice și educația sanitară timpurie, este important să cunoaștem informațiile medicale din surse sigure. Specialiștii de la Vâltoarea Sănătății vor oferi sfaturi și consultații personalizate, care vor ajuta la menținerea sau trecerea la un stil de viață sănătos. Tot aici, cei interesați vor putea avea parte de diverse teste medicale.

Vă așteptăm cu mult drag la corturile Vâltoarii Sănătății, unde atât cei mici, cât și cei mari vor face un pas înainte către o viață mai sănătoasă.

### 10.00 – 17.00 Când voi crește, voi deveni cercetător!

Gedeon Richter, firmă de farmaceutice cu cel mai mare centru de cercetare din regiune, îndeplinește un rol esențial în domeniul cercetării și inovației. Vă așteptăm la cortul Richter la experimente științifice palpabile și să pășiți într-o lume virtuală cu ajutorul ochelarilor 3D. Aici puteți cunoaște lumea magică a cercetărilor științifice.

### Să vedem clar

Dr. Szatmári Judit, medic specialist oftalmolog

Pentru părinți nu este foarte ușor să recunoască problemele oftalmologice ale copilului, cei mici nu pot explica clar dacă îi deranjează ceva, dar există și probleme



oftalmologice fără simptome. Pentru diagnosticarea acestora este foarte importantă o consultație oftalmologică, atât pentru copii, cât și pentru adulți

### Importanța sănătății pielii noastre

Dr. Bagosi Ágota, medic specialist dermatolog

Consiliere dermatologică, verificarea alunițelor, consiliere în domeniul expunerii la soare. Veți putea primi sfaturi cu privire la hidratarea corectă a pielii, problemele și boli ale pielii, veți putea învăța cum puteți să fiți atenți la sănătatea alunițelor și când trebuie să vă adresați medicului.

**+ Expunerea la soare** – jocuri interactive pentru copii și familii

### Să mâncăm sănătos

Nemes Levente, dietetician

Alimentația ta poate fi cel mai bun sau cel mai josnic aliat al corpului tău. Prin calcularea indicelui de masă corporală poți afla o parte din riscurile cardiovasculare la care te expui prin alimentație. Hai la o discuție personală cu dieticianul.

**+ Ce să ajungă în farfurie?** – joc interactiv pentru copii și adulți

### Sănătatea plămânilor

Dr. Aberle Emese, medic specialist pneumolog

Și în cazul bolilor plămânului este adevărat faptul că recunoașterea timpurie, prin efectuarea de controale regulate, ne ajută să ne păstrăm sănătatea. Testarea funcțiilor

plămânilor se poate realiza foarte simplu cu ajutorul spirometrului și astfel ne putem da seama de capacitatea plămânilor, de o eventuală îngustare a bronhiilor și de starea mușchilor. Astfel se pot diagnostica din timp eventuale modificări la nivelul acestui organ, care duc la boli precum astm sau boală pulmonară obstructivă cronică.

**+ Încearcă-ți capacitatea de a sufla! – joc interactiv pentru copii și adulți**

### **Picior bun, coloană dreaptă**

Organizator: Osteopharm - Dr. Székely László, director; Dr. Molnár Örs, medic specialist ortoped; Olsz Szilárd, tehnician ortoped; Lőrincz Ferenc, terapeut  
Evaluarea stării tălpii și a coloanei – teste biomecanice, screening platfus, screening pentru deformările coloanei la copii și adulți. Deformările tălpii piciorului și ale coloanei se pot vindeca doar dacă sunt descoperite și tratate în copilărie sau adolescență. Astfel, starea de bine a copilului nostru depinde de noi, de aceea trebuie să facem tot ce ne stă în putere pentru ca acesta să aibă o viață desăvârșită.

**+ gimnastica tălpii prin joacă** – covoarăș pentru gimnastica tălpii. Prin joaca împreună putem învăța mai multe exerciții, iar cei mai silitori vor fi premiați!

### **Pediatrul răspunde**

Organizatori: Medikids - Dr. Kádár Evila Margit, medic specialist pediatrie, Csernik-Vass Kármén logoped

Ca tineri părinți ne încercăm numeroase întrebări: este suficient de nutritiv laptele meu? Se dezvoltă adecvat bebelușul meu? Are colici, ce să fac? Când să mă adresez medicului? Când trebuie să încep să-i dau mâncare solidă? La acestea și alte asemenea întrebări vă vor răspunde specialiștii. În cortul nostru se vor face măsurări (lungime, greutate, circumferința capului, indexul masei corporale), dar se va face și o evaluare a dezvoltării și a nutriției.

### **BUCURIA MIȘCĂRII**

Organizator: ORTOPROFIL

10.00-17.00 – **screening gratuit** pentru scolioză (Fülöp Beáta, kinezoterapeut)

10.00-17.00 – **consultații gratuite**, sfaturi cu privire la beneficiile susținătorilor plantari (Háromszéki Boldizsár, tehnician ortoped)

10.00-17.00 – **consultații gratuite** despre beneficiile dispozitivelor medicale

10.00-17.00 – **Pool party** (copii între 2-5 ani)

10.00-17.00 – **Jocuri de colorat** (copii între 3-7 ani)

10.00-17.00 – **Twister Gigant** (peste 7 ani)

## **COLTUȘ GASTRONOMIC**

Locația: Parcul Municipal, Cetatea Medievală

### **10.00 A 3-a ediție a Concursului de Pălincă și Distilat – jurizare**



Locația: Cetatea Medievală, clădirea muzeului

Organizator: Asociația Eco Target, Cavalerii Pălincii Ardelene

### **17.30 A 3-a ediție a Concursului de Pălincă și Distilat – premiere**

Locația: Palatul Culturii, Sala Mică

Organizator: Asociația Eco Target, Cavalerii Pălincii Ardelene

11.00–12.00 **Mama gătește** – întâlnirea grupului foarte apreciat de pe Facebook

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș, Asociația Eco Target

**A revenit la modă să pregătim conserve pentru iarnă?** - discuție cu gospodine despre

bunătațile pe care le putem pregăti pentru anotimpul rece. Ce rețete să folosim? Reînnoim rețete vechi sau rămânem la cele deja încercate? Care sunt trendurile în conservare? Cine nu pune pentru iarnă, de unde merită să-și procure gemuri și murături gustoase? Cei prezenți pot schimba între ei rețete.

## SZFÉRA

### Atelierul Artiștilor Contemporani

Locația: Str. Horea, nr. 19-23,  
Tîrgu Mureș (fostul Gimnaziu Europa)  
Organizator: Asociația Vox Novum, Asociația pentru Tîrgu Mureș

Expoziții permanente:

Bokor Előd - "Mentálhigiénia"  
Csóka Szilárd-Zsolt, Szabó Anna Mária,  
Gagyai Botond: **Háromfázis**

11.00-18.00: **Atelier de pictat mobilă**  
**Atelier de pictat pânză**  
**Graffiti**

11.00-18.00 **Szféra "Ócska"** (garage sale)  
11.00-20.00 Cortul Teatrului Național din Târgu Mureș: tot ce trebuie să știi despre stagiunea 2018/2019, abonamente, bilete, întâlniri cu publicul și concurs cu premii.  
13.00 **Yard Session:**  
DOWNSOUND, SAYNAR, TEPE  
17.00 Concert: **Teddy Queen** [RO]  
18.30 Concert: **Analog Balaton** [HU]  
19.30 Fesztiválség **Slam Poetry**  
20.30 Concert: **Diggieman** [HU]



23.00 **Beats of Spheres vol.4, day II.: Open Air DJ party: Infragandhi & MC Fedora, Bródy & Dr Panda**  
(Sörpatika, str. Plutelor 2., Sângeorgiu de Mureș, **Bilet de intrare: 10 lei**)

## CONSILIUL CONSULTATIV AL TINERILOR MAGHIARI (MIET) LA VÁLTOARE

Locația: Parcul Municipal  
Organizator: Consiliul Consultativ al Tinerilor Maghiari

12.00–14.00 **Ce politizezi?! – masa-rotundă**  
a tinerilor din viața publică  
14.00–15.00 **YEN și imaginea națională: proiectul Minority Messengers**  
15.00–16.00 **Contribuabili neștiutori – masă-rotundă**  
a tinerilor antreprenori  
17.00–19.00 **Să povestim - invitat Péter Ferenc, președintele Consiliului Județean Mureș, președintele UDMR Mureș**

## CURTEA DE VINOTECĂ

Locația: str. Revoluției, nr. 8  
Organizator: Fundația Studium-Prospero

16.00 **Prânz stropit cu mult vin la Petry Bistro**  
17.00 **Conacul Etyeki, Vinoteca Tiffán, Vinoteca Tokaj-Hétszöllő** - degustare de vinuri în limba română  
19.00 **Vinoteca Balla Géza** – degustare în limba maghiară  
20.00 **Kováts Anna Tünde și Fábíán Lehel**  
21.00 **Bobfolk**

## FOLK LA VÁLTOARE

10.00–12.00 **Roata verii**  
Locația: Curtea de Vinotecă, str. Revoluției, nr. 8  
Organizator: Asociația Világló, Fundația Studium-Prospero  
Partener: Rețeaua Casa Tradițiilor – Transilvania  
Școlarii și părinții lor sunt invitați să facă cunoștință cu obiceiurile și tradițiile practicate vara, cu ajutorul muzicii, dansului și al atelierelor meșteșugărești. Părinții și copiii vor putea sculpta în lemn, împleți din paie, modela lut și multe altele.



Locația: Parcul Municipal  
Organizator: Ansamblul Artistic Mureșul

11.00–11.30 Sosirea grupurilor  
11.30–12.00 Predare dans popular  
12.00–12.30 Jocuri populare pentru copii – activitate interactivă Népi  
13.00–13.15 DANS COMUN  
13.30–15.00 Spectacolul trupelor de dans popular  
Participanți: Csillagfény, Borsika, Napsugár, Szivárvány, Trupa de dans din Brâncovenești, Százfonat, Gyöngyvirág, Bokréta, Biborka, Csipkebogyó, Grupul de dans Kincses, Piros Bokréta, Fürgelábak  
15.30–16.00 Concert: Orchestra Ansamblului Artistic Mureșul și Kásler Magda  
16.00–17.00 **Ieri am cutreierat în Ghimeș** - Spectacolul Ansamblului Artistic Mureșul  
22.00 **Casa de dans**  
Locația: Jazz&Blues Club  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

### ZI SPORTIVĂ PENTRU FAMILII PE TERENUL DE SPORT BOLYAI

Locația: Terenul de sport Bolyai  
Organizator: Fundația Bolyai Collegium

Istoria de câteva sute de ani a Liceului Teoretic Bolyai Farkas este strâns legată de sport, de stilul de viață sănătos, respectiv de rezultate remarcabile în mai multe arii ale sportului. Instituția a dat, de-a lungul timpului, mai multe generații de sportivi profesioniști și numeroși sportivi selecționați în echipele naționale. Din păcate, timpul și-a lăsat amprenta pe terenul de sport al liceului. Vestiarele, pista de atletism, terenurile de baschet și handbal au nevoie urgent de reabilitare, Fundația Bolyai Collegium a început un proiect amplu de salvare a terenului de sport, în cadrul căruia antreprenori locali, foști elevi și-au unit forțele pentru a da o față nouă acestui teren. Sâmbătă, sportul și distracția își dau întâlnire pe terenul de sport al Liceului Bolyai Farkas.

La concursurile sportive și de îndemănare veți putea arăta întregului oraș că familia voastră este cea mai bună. Cele mai bune echipe vor fi premiate duminică seara, pe scena mare din Parcul Municipal.

Vă puteți înscrie la numărul de telefon:  
0722 – 66 77 83

Veți putea încerca sporturi interesante pe care le-ați văzut până acum numai la televizor sau poate încă nici nu ați auzit de ele și vor fi prezentate pentru prima oară în Tîrgu Mureș:

- **TEQBALL** – cel mai nou sport, invenție maghiară, jucată cu mare plăcere și de către fotbaliști de talie internațională.
- **JUGGER** – jocul preferat al generației tinere, în care "cranul" trebuie să ajungă în coșul adversarului.
- **FOTBAL AMERICAN** – un sport adus din SUA, în care succesul este determinat de combinația între viteză și îndemănare.

Pe lângă acestea veți putea încerca atletismul, scrima, badmintonul, judo-ul, escalada pereților, tenisul de masă, trasul cu arcul, baschetul, kick-boxing-ul, thaibox-ul, thai-chi, wushu, boxul etc.

## PROGRAM:

10.00 – 13.00 **Concursul familiilor**, pentatlon pentru titlul de cea mai talentată familie. Pe lângă cea mai rapidă familie, se vor acorda premii și pentru vârstă, îndemânare și altele.

10.00 – 13.00 **Ramuri sportive de aproape:** veți putea încerca, învăța și concura în 20 de ramuri sportive.

13.00 – 15.00 **Prezentarea ramurilor sportive** cu ajutorul sportivilor profesioniști și al antrenorilor. Reguli, secrete, rezultate remarcabile. Despre acestea vor povesti sportivii târgumureșeni campioni care vor fi prezenți. Vor participa sportivi medaliați la campionate naționale, europene și mondiale.

15.00 – 18.00 **Ramuri sportive de aproape:** veți putea încerca, învăța și concura în 20 de ramuri sportive.

10.00 – 18.00 **Aleargă o tură pentru Bolyai!** – alergare caritativă pentru reabilitarea terenului de sport al Liceului Bolyai Farkas.

Bilet de intrare: 5 lei/ramură sportivă, 20 lei/concurs pentru familii

12.00–17.00 **Asociația Arcașilor Mureșeni pe terenul Bolyai**

Locația: terenul de sport Bolyai

Cei interesați sunt așteptați să facă cunoștință cu arcași olimpici. Evenimentul are un caracter tradițional și sportiv. Va fi prezent Moréh Tamás, campion mondial la juniori, care a devenit membru al Asociației Arcașilor Mureșeni. Echipamentul este pus la dispoziție de către organizatori.

## VĂLTOAREA TEATRALĂ

15.00 **Opera Maghiară de Stat din Ungaria:**  
**Kálmán Imre – Prințesa din Chicago**

Locația: Teatrul Național Tîrgu Mureș, Sala Mare  
Organizator: Teatrul Național Tîrgu Mureș, Opera Maghiară de Stat din Ungaria, Asociația pentru Tîrgu Mureș

19.00 **Opera Maghiară de Stat din Ungaria:**

**Kálmán Imre – Prințesa din Chicago**

Locația: Teatrul Național Tîrgu Mureș, Sala Mare  
Organizator: Teatrul Național Tîrgu Mureș, Opera Maghiară de Stat din Ungaria Asociația pentru Tîrgu Mureș

19.30 **Trupa de teatru Adolescenții - Punctuleț și ceilalți** - spectacol inspirat din trei situații de viață adolescente

Locația: Cetatea Medievală, Bastionul Dogarilor  
Organizator: Asociația Culturală Tamacisza

## EXPOZIȚII LA VĂLTOARE

10.00–18.00 **Spațiile regelui Matei** – expoziție de panouri bilingve în aer liber

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Asociația Clujul Comoară și Parcul Emese din Szigethalom

Domnitorul din perioada Renașterii, Mecena al umanistilor, regele justițiar sunt numai câteva dintre multiplele fețe ale marelui rege, prezentat în numeroase legende. Vizitatorii acestei expoziții vor putea cunoaște însă o altă față, cea a regelui călător. Numeroasele conspirații și atacurile armate l-au obligat pe rege să călătorească în mod continuu și i-au scos la iveală una dintre cele mai importante calități, promptitudinea în rezolvarea problemelor. Astfel a reușit să evite înmulțirea pericolelor și să asigure pacea și securitatea într-o țară mult încercată. Regele a rămas în istorie ca domnitorul care a purtat lupte numeroase, în special pentru a ocupa teritoriul la nord de Ungaria.



## CONCERTE LA VÂLTOARE

17.00 Concert **Teddy Queen**

Locația: curtea fostului Gimnaziu Europa, str. Horea, nr. 19  
Organizator: Asociația Vox Novum

18.00–20.00 **Confluente – muzică, literatură, arte plastice**

Pe muzica oferită de Cvartetul de viori Tiberius vor recita poeți și scriitori târgumureșeni din operele inspirate de lucrările expuse în cadrul expoziției Confluente  
Locația: strada Artelor de lângă Palatul Culturii  
Organizator: Muzeul Județean Mureș, Asociația pentru Tîrgu Mureș

18.00 Concert **Eztán**

Locația: Parcul Municipal, scena mare  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

18.30 Concert **Analog Balaton**

Locația: curtea fostului Gimnaziu Europa, str. Horea, nr. 19  
Organizator: Asociația Vox Novum



20.00 Concert **CsikZenekar și Kiss Tibi (Quimby)**

Locația: Parcul Municipal, scena mare  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

20.30 Concert **Diggieman**

Locația: curtea fostului Gimnaziu Europa, str. Horea, nr. 19  
Organizator: Asociația Vox Novum

22.00 **Petrecere rock**

Locația: Jazz&Blues Klub, sala Piano  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

## DUMINICĂ, 2 SEPTEMBRIE

### TÂRG LA VÂLTOARE

Locația: Parcul Municipal  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

10.00-22.00 **Târg meșteșugăresc**

### VÂLTOAREA LA BIBLIOTECA TELEKI-BOLYAI

Locația: Parcul Municipal și curtea Bibliotecii Teleki-Bolyai  
Organizator: Fundația Teleki Téka

10.00 – 19.00 **Târg de carte**

Locația: Parcul Municipal, Curtea de carte

10.00–18.00 **Colțișorul de citit al Bibliotecii**

Locația: Parcul Municipal, Cortul Téka  
Un loc dedicat citirii, socializării, distracției, un colțișor unde te poți retrace dacă agitația Vâltorii te-a obosit.

### COLȚUL CIVIL

Locația: Parcul Municipal

**Societatea Carpatină Ardeleană**

Organizator: Societatea Carpatină Ardeleană

**Căutare de comori**

Societatea Carpatină Ardeleană va organiza pentru prima oară la Vâltoarea Mureșeană o căutare de comori. Vreți să știți despre ce este vorba? Dintr-o listă de comori realizată de Societate trebuie să găsiți cât mai multe, să le fotografiați sau să le aduceți la Vâltoare, la cortul Societății. Regulamentul și lista comorilor care așteaptă să fie găsite le puteți găsi pe pagina de facebook a societății. Puteți începe chiar acum.

**MARELE PREMIU:** două bilete la **tabăra** organizată în perioada 30 iulie – 4 august la **Sovata** de către Societatea Carpatină Ardeleană  
**EXTRAGEREA CÂȘTIGĂTORILOR:** la cortul societății, duminică, 2 septembrie, ora 16.

10.00–18.00 Programe permanente

- **Pe tărâmurile superbe din Ardeal** – expoziție de fotografii
- **Care sunt munții escaladați de tine?** – hartă interactivă
- **Concurs de memorie cu cărți**
- **Colorat pentru copii, realizat mandala pentru adulți**
- **Concurs de Quiz - poți câștiga una din publicațiile Societății**

12.00-14.00 – **Concurs de ridicat cortul**

14.00-16.00 **Recunoști peisajele, florile montane?** – concurs - Premii: publicațiile Societății, marele premiu: două bilete la **tabăra** organizată în perioada 30 iulie – 4 august la **Sovata** de către Societatea Carpatină Ardeleană

## HIFA ROMÂNIA

Organizator: HIFA ROMÂNIA

De 18 ani, HIFA-România se ocupă de persoane cu dizabilități, bolnavi care suferă de boli cronice, tineri care provin din medii defavorizate, respectiv îngrijitorii și familiile lor. *Insula Interactivă - Să învățăm altfel, cum este să trăiești cu o dizabilitate?* este unul dintre programele noastre care funcționează de mulți ani. Scopul programului este de a arăta cum este să trăiești cu o dizabilitate. Insulele interactive sunt concepute în așa fel încât participanții să experimenteze pe propria lor piele cum este să trăiești în lumea unei persoane cu handicap. Participanții vor putea încerca scaunul cu roțile – precum persoanele cu probleme locomotorii –, dar le vor putea asista pe aceste persoane pentru a experimenta care sunt metodele prin care pot ajuta persoanele care-și trăiesc viața în scaunul cu roțile. Vor putea face o plimbare cu ochii legați, ajutați numai de un baston, pentru a vedea cum este să-ți trăiești viața în întuneric și să te bazezi pe celelalte simțuri, cum ar fi auzul, mirosul sau simțul tactil. Vor putea cunoaște tainele scrisului Braille și alte obiecte și tehnici care fac parte din viața nevăzătorilor. În plus, insula noastră, intitulată Biblioteca vie, va oferi posibilitatea de a auzi poveștile persoanelor cu

dizabilități care au cunoscut succesul în viață. În acest an am adus alte două proiecte derulate în *Centrul nostru de zi "Să clădim punți"*. Cei care ne vizitează se vor putea întrece într-o partidă de șah, în care vor avea ca și adversar o persoană cu dizabilități și își vor putea testa abilitatea la lucru manual alături de aceste persoane.

11.00–18.00 **Insula Interactivă - Să învățăm altfel, cum este să trăiești cu o dizabilitate?**

12.00–18.00 **Lucrează cu noi - atelier de creație alături de persoane cu dizabilități**

15.00–18.00 **Joacă șah cu persoane cu dizabilități – programul Building Bridges**



**Cortul AROMA – uleiuri esențiale la Vâltoare**

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

11.00 **Aromaterapie pentru bebeluși și mămici** cu Borbáth Annamária

13.00 - 16.00 **Discuții, mirosit, gustat, citit**

16.30 **Aromaterapia simțurilor** cu Kacsó Etelka

**Capsula timpului – Linia telefonică de ajutorare**

Organizator: Linia telefonică de ajutorare

Curioșii, donatorii pot intra în cabina foto și pot face poze cu prietenii, părinții sau bunicii lor. Cei care doresc, pot face donații pentru Linia telefonică de ajutorare, iar din banii adunați vor putea ajuta persoane în vârstă, ale căror povești de viață vor ajunge în capsula timpului.

## PROGRAME PENTRU FAMILII ȘI COPII

Locația: Parcul Municipal

### 10.00–13.00 **Să ne aventurăm în natură – activitate de cunoaștere a naturii pentru copii**

Organizator: Asociația pentru protecția păsărilor și a naturii "Grupul Milvus"

Jocuri pentru cunoașterea naturii: între 2-18 ani: puzzle, cărți de colorat, cutia simțurilor, cum se hrănesc păsările

- activități meșteșugărești cu tematica naturii

### 10.00–13.00 **Activități meșteșugărești**

Organizator: Asociația Unitarcoop

### **Tehnica de împletire a șnurului cu Kelemen Vera**

### 10.00-18.00 **Aventuri în tabăra lui Matei -** expoziție interactivă itinerantă

Organizator: Asociația Clujul Comoară, Parcul Emese din Szigethalom

Expoziția Aventuri în tabăra lui Matei îi teleportează pe vizitatori în epoca lui Matei Corvin.

### 10.00–18.00 **Activități organizate de Muzeul Regelui Sfântul Ștefan din Székesfehérvár**

Organizator: Muzeul Regelui Sfântul Ștefan din Székesfehérvár

**Orașul Regilor** – Invitații sunt chemați la masa lui Matei Corvin de Hunedoara, unde vor asista la încoronarea lui. Tot aici pot încerca tehnica de legare a cărților și vor putea scrie cu instrumente de scris străvechi. Integrame interactive, jocuri interesante, ateliere de creat coroane și multe alte activități fac parte din oferta noastră.

**Muzeul Jocului "Hetedhét"** – Expoziția care s-a născut din colecția personală a lui Moskovszky Éva și a mamei ei, Auer Erzsébet îi transportă pe vizitatori în secolele 18-19 cu ajutorul jucăriilor. Cei mici se vor putea juca cu păpuși din material textil, în timp ce adulții vor putea îmbrăca păpuși sau decora o cameră din secolul al 19-lea. Dar vor fi și jocuri de nostalgie, jocuri de îndemănare, logică, cărți de povești în limba maghiară și engleză ilustrate de Réber László.

**Muzeul Farmaciei Vulturului Negru** – Meseria de farmacist va fi făcută cunoscută cu ajutorul unor activități interesante. Vizitatorii vor putea încerca aparatura farmaciilor de odinioară, vor putea prepara sare de baie sau își vor putea testa cunoștințele în domeniul plantelor medicinale. Vor fi multe alte surprize, pe care le veți descoperi numai dacă vizitați muzeul.

### 11.00–12.00 **Casa de dans pentru copii**

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

Cântă formația Üver, instructor Moldován Emese

### 11.00–17.00 **Intră în lumea magică a taberelor Yuppi!**

Asociația Mișcare de Tabără Yuppi organizează, din 2011, tabere gratuite de vară pentru copii și tineri care suferă de diabet de gradul 1 sau de boli oncologice. Din 2017, părinții și frații copiilor sub 10 ani care suferă de cancer pot participa la Tabăra pentru Familii. Acum puteți să pășiți în această lume Yuppi, o lume plină de veselie, zâmbete, amintiri și provocări.

Programe permanente: Pistă de obstacole cu pânze de păianjeni, fire colorate și clopoței; Joc cu mingiuțe și pahare colorate labda-pong; Lansare pe apă a bărcuțelor din origami; yuppi twister

### 12.00–13.00–14.00 **Vâltoarea la Zoo cu animalele - câmile, lei, elefanți**

Locația: ZOO Tîrgu Mureș

Organizator: ZOO Tîrgu Mureș

### 15.00–17.00 **Să ne aventurăm în natură – activitate de cunoaștere a naturii pentru copii**





Organizator: Asociația pentru protecția păsărilor și a naturii "Grupul Milvus"

Jocuri pentru cunoașterea naturii: între 2-18 ani: puzzle, cărți de colorat, cutia simțurilor, cum se hrănesc păsările

- activități meșteșugărești cu tematica naturii

### 15.00 **Gimnastică acrobatică și dans contemporan prezentat de Together Dance**

**Prezentare oferită de Varga Nikol și Varga Vivien, campioane europene și mondiale la dans**

Locația: Parcul Municipal, scena mică

Organizator: Clubul sportiv Together Dance

### 16.00–19.00 **Activități meșteșugărești**

Organizator: Asociația Unitarcoop

#### **Activitate de realizat păpuși cu Kelemen Vera**

16.00–19.00 **Sufletul și levănțica** - prezentare despre minunatul ulei esențial de levănțică de către Moldován-Szeredai Noémi

Ce înseamnă să te ocupi de prepararea uleiurilor esențiale, dragostea pentru această muncă.

17.00 **Viața de adolescent prin muzică**, pasaj - flash-mob-ul Trupeii de Teatru

Locația: Parcul Municipal, scena mică

Organizator: Asociația Culturală Tamacisza

### **Uniunea Părinților Maghiari la Vâltoare**

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Uniunea Părinților Maghiari

10.00–10.30 **Legănat – activitate cu cântec și povești** cu Szabó Enikő și Magyar Csilla - pentru copii între 0-3 ani și mămici

11.00–13.00 **Figurine din făină** cu Kádár Andrea

10.00–17.00 **Fii și tu în temă!** – adu dopuri roșii și verzi și vom crea sigla Uniunii! – atelier de creație pentru toate categoriile de vârstă

11.30–17.00 **Îți testăm memoria!** – Jocuri de memorie pentru cei mici, cei mari, familii

12.00–14.00 **Să creăm graffiti prin stropire** – atelier de creație pe pânză

14.30–17.00 **Joc senzorial** - atât pentru cei mici, cât și pentru cei mari

11.00-11.30 **Învățarea limbii engleze cu ajutorul**



**cântecelor și poveștilor** - Mihók Helga, studentă la profilul Traducător și interpret

### **Cortul Consulatului General al Ungariei la Miercurea Ciuc**

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Consatul General al Ungariei la Miercurea Ciuc

10.00–16.00 Ca și în anii precedenți, și de această dată vă așteptăm la cortul Consulatului General al Ungariei la Miercurea Ciuc, unde angajații consulatului vă pot oferi informații și sfaturi cu privire la obținerea cetățeniei maghiare, condițiile pentru depunerea cererilor pentru eliberarea pașaportului sau alte informații. Nici de această dată nu va lipsi quiz-ul destinat atât adulților, cât și copiilor, câștigătorii fiind și premiați.

### **Punct Liber la Vâltoarea Mureșeană**

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Biserica Unitariană Maghiară, Asociația Națională și Târgumureșeană a Societății de Tineret Dávid Ferenc

În acest an aniversăm una dintre cele mai mari valori pe care la are Ardealul, întrucât, în urmă cu 450 de ani, prin Edictul de la Turda a fost proclamată libertatea religioasă. În 1568, Dieta Transilvaniei a declarat că fiecare comunitate poate să-și exercite în voie religia, căci "credința este cadoul lui Dumnezeu". Cu ocazia acestui moment care a schimbat istoria, Biserica Unitariană marchează 450 de ani de existență și organizează

numeroase evenimente în Transilvania, Ungaria, precum și în numeroase orașe din lumea întregă. În acest an, cu ocazia Văltorii Mureșene, la cortul nostru Punct Liber vor avea loc diverse activități interactive și alternative:

#### 10.00 – 18.00 **Mega-puzzle și mega-carte de colorat**

Toată lumea adoră puzzle-urile. Este un joc care necesită răbdare din belșug. Ai văzut însă vreodată un puzzle din 1000-2000 de piese, de o mărime de 2x3 metri? Ai încercat vreodată să-l faci? Acum vei avea șansa și în acest timp vei cunoaște tabloul pictorului Körösfői-Kriesch Aladár, denumit Libertatea religiei.

**Expoziție care prezintă trecutul și prezentul religiei unitariene** – expoziție bilingvă despre istoria religiei de la începuturi și până în zilele noastre.

**Noduri** - puncte de întâlnire – perete care prezintă asimilările existente între personalități inedite. Te-ai gândit vreodată câte roluri îndeplinești în viața cotidiană? Vei afla câte ai în comun cu ceilalți. Să vedem cine suntem noi, târgumureșenii.

**Cutie poștală miraculoasă** – Ai primit o scrisoare! Deschide cutia poștală și fă cunoștință cu importante clădiri bisericești, localități, biserici și personalități.

**Și noi colorăm orașul!** – ne alăturăm celor care vor umple orașul cu culoare și cu seninătatea caracteristică nouă ne alăturăm Văltorii. În fiecare zi pregătim un flash-mob. Fii atent!

**Întrebarea zilei** – în fiecare zi îți pregătim o întrebare interesantă, pentru care dorim să căutăm răspuns împreună. Vizitează-ne și spune-ne răspunsul tău!

**Colțul copiilor** – așteptăm cu mult drag copiii, care se vor putea distra cu realizarea figurilor de origami, vor putea colora, asambla puzzle-uri sau juca cu alte jocuri interesante.

Unul dintre cele mai importante subiecte ale vremurilor noastre este abordarea unui stil de viață sănătos, iar acesta are un rol important în identificarea factorilor care ne împiedică să atingem acest obiectiv. Pe lângă profilaxia bolilor, realizarea testelor medicale profilactice și educația sanitară timpurie, este important să cunoaștem informațiile medicale din surse sigure. Specialiștii de la Văltoarea Sănătății vor oferi sfaturi și consultații personalizate, care vor ajuta la menținerea sau trecerea la un stil de viață sănătos. Tot aici, cei interesați vor putea avea parte de diverse teste medicale. Vă așteptăm cu mult drag la corturile Văltorii Sănătății, unde atât cei mici, cât și cei mari vor face un pas înainte către o viață mai sănătoasă.

#### 10.00 – 17.00 **Când voi crește, voi deveni cercetător!**

Gedeon Richter, firmă de farmaceutice cu cel mai mare centru de cercetare din regiune, îndeplinește un rol esențial în domeniul cercetării și inovației. Vă așteptăm la cortul Richter la experimente științifice palpitate și să pășiți într-o lume virtuală cu ajutorul ochelarilor 3D. Aici puteți cunoaște lumea magică a cercetărilor științifice.

#### **Picior bun, coloană dreaptă**



Organizator: Osteopharm - Dr. Székely László, director; Dr. Molnár Örs, medic specialist ortoped; Olasz Szilárd, tehnician ortoped; Lórinz Ferenc, terapeut

## VĂLTOAREA SĂNĂTĂȚII

Locația: Parcul Municipal

Sponsor principal:



# GEDEON RICHTER

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

Evaluarea stării tălpii și a coloanei – teste biomecanice, screening platfus, screening pentru deformările coloanei la copii și adulți. Deformările tălpii piciorului și ale coloanei se pot vindeca doar dacă sunt descoperite și tratate în copilărie sau adolescență. Astfel, starea de bine a copilului nostru depinde de noi, de aceea trebuie să facem tot ce ne stă în putere pentru ca acesta să aibă o viață desăvârșită. + **gimnastica tălpii prin joacă** – covoraș pentru gimnastica tălpii. Prin joaca împreună putem învăța mai multe exerciții, iar cei mai silitori vor fi premiați!

### Să vedem clar

Dr. Szatmári Judit, medic specialist oftalmolog  
Pentru părinți nu este foarte ușor să recunoască problemele oftalmologice ale copilului, cei mici nu pot explica clar dacă îi deranjează ceva, dar există și probleme oftalmologice fără simptome. Pentru diagnosticarea acestora este foarte importantă o consultație oftalmologică, atât pentru copii, cât și pentru adulți

### Importanța sănătății pielii noastre

Dr. Bagosi Ágota, medic specialist dermatolog  
Consiliere dermatologică, verificarea alunițelor, consiliere în domeniul expunerii la soare. Veți putea primi sfaturi cu privire la hidratarea corectă a pielii, problemele și boli ale pielii, veți putea învăța cum puteți să fiți atenți la sănătatea alunițelor și când trebuie să vă adresați medicului.  
+ **Expunerea la soare** – jocuri interactive pentru copii și familii

### Să mâncăm sănătos

Nemes Levente, dietetician  
Alimentația ta poate fi cel mai bun sau cel mai josnic aliat al corpului tău. Prin calcularea indicelui de masă corporală poți afla o parte din riscurile cardiovasculare la care te expui prin alimentație. Hai la o discuție personală cu dieteticianul.  
+ **Ce să ajungă în farfurie?** – joc interactiv pentru copii și adulți

### Sănătatea plămânilor

Dr. Aberle Emese, medic specialist pneumolog  
Și în cazul bolilor plămânului este adevărat

faptul că recunoașterea timpurie, prin efectuarea de controale regulate, ne ajută să ne păstrăm sănătatea. Testarea funcțiilor plămânilor se poate realiza foarte simplu cu ajutorul spirometrului și astfel ne putem da seama de capacitatea plămânilor, de o eventuală îngustare a bronhiilor și de starea mușchilor. Astfel se pot diagnostica din timp eventuale modificări la nivelul acestui organ, care duc la boli precum astm sau boală pulmonară obstructivă cronică.  
+ **Încearcă-ți capacitatea de a sufla!** – joc interactiv pentru copii și adulți

### Terapia mișcării – relația dintre mișcare și dezvoltarea intelectuală

Organizator: Medikids – Dr. Vászrhelyi Enikő, terapeut senzomotor, dr. Borka-Balás Réka, medic primar cardiologie pediatrică  
Terapie senzomotorie - evaluarea capacităților coordonative adaptate vârstei, evaluarea proceselor cognitive și maturității sistemului nervos.

### RAD ROLLER – masaj cu mingea

Organizator: B2Profizio HEZ S.R.L., comerciantul român al produselor RAD



Toată lumea știe că terapia prin masaj are beneficii majore atât pentru corp, cât și pentru suflet. RAD Roller, aflat în cursul procedurii de brevetare, dar și toate celelalte produse RAD au fost concepute să imite, cu cea mai mare precizie, mâna unui terapeut maseur. Aparatele

noastre fac posibil un masaj extrem de relaxant, ajută la eliberarea toxinelor din organism. Folosirea lor ne ajută la îndreptarea coloanei și astfel să avem ținuta potrivită. Folosirea regulată este foarte ușoară, întrucât are o formă compactă. Rad Roller va putea fi testat cu ajutorul unui fizioterapeut profesionist.

## BUCURIA MIȘCĂRII

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Ortoprofil

- 10.00-17.00 – **Screening gratuit** pentru depistarea precoce a deviațiilor patologice ale coloanei vertebrale (Szilágyi Zsolt, kinezoterapeut)
- 10.00-17.00 – **Sfaturi** cu privire la beneficiile dispozitivelor medicale
- 10.00-17.00 – **Pool party** (copii între 2-5 ani)
- 10.00 -17.00 – **Colorează** (copii între 3-7 ani)
- 10.00-17.00 – **Twister Gigant** (peste 9 ani)

## COLȚUL GASTRONOMIC

Locația: Parcul Municipal

- 10.00–14.00 **Ceaunul Fermecat** - concurs de gătit pe echipe
- Organizator: Asociația Eco Target
- Între timp: **Concurs de mâncat crenvurști**, sprijinit de Mr. Gift
- Concursuri, întreceri, curiozități
- 11.00–12.00 **Mama gătește** – întâlnirea grupului foarte apreciat de pe Facebook
- Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș, Asociația Eco Target

**Vise dulci sau arta pregătirii prăjiturilor** - masă-rotundă cu gospodine și patiseri profesioniști despre rețete, trenduri în acest domeniu. Cei prezenți pot schimba între ei rețete.

## SZFÉRA

### Atelierul Artiștilor Contemporani

Locația: Str. Horea, nr. 19-23, Tîrgu Mureș

(fostul Gimnaziu Europa)

Organizator: Asociația Vox Novum, Asociația pentru Tîrgu Mureș

## Expoziții permanente:

Bokor Előd - **"Mentálhigiénia"**

Csóka Szilárd-Zsolt, Szabó Anna Mária,

Gagy Botond: **Háromfázis**

11.00-18.00: **Atelier de pictat mobilă**

**Atelier de pictat pânză**

**Graffiti**

- 11.00-20.00 Cortul Teatrului Național din Tîrgu Mureș: **tot ce trebuie să știi despre stagiunea 2018/2019**, abonamente, bilete, întâlniri cu publicul și concurs cu premii.
- 11.30-18.00 **Program de vizitare la Sinagoga Mare și Muzeul Evreiesc.**
- 13.00 **Yard Session: RAPALA, DR. PANDA, PARSECPROJECT, DJ PONT**
- 15.00 Concert cameral **Trio Vivo la Sinagoga Mare: Sándor Ágnes-Klára, flaut; Roxana Oprea, vioară; Sviatoslav Perepelytsia, violoncel.**
- Sebestyén Spielmann Mihály:  
**Istoria comunității evreiești din Târgu Mureș (prelegere în limba maghiară)**
- 16.00 **Concurs 42h** Cinemaron: proiecție filme și premiere



- 17.00 Concert: **Stakhanov** [RO]
- 18.30 Concert: **Nagy János Trio** [HU]
- 20.30 Concert: **A-C Leonte Reveries** [RO]

## CONSILIUL CONSULTATIV AL TINERILOR MAGHIARI (MIET) LA VÂLTOARE

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Consiliul Consultativ al Tinerilor Maghiari

- 12.00–13.00 **Minorități în UE** – discuție cu Vincze Lóránt, președinte FUEN

13.00–15.00 **Tîrgu Mureș artistic** – masa-rotundă a tinerilor artiști  
15.00–17.00 **A rămâne acasă e sexi** – masa-rotundă a tinerilor specialiști  
17.00–18.30 **Ce dorește tineretul? Să ne uităm în culise?** - discuție profesionistă

## CURTEA DE VINOTECĂ

Locația: str. Revoluției, nr. 8  
Organizator: Fundația Studium-Prospero



18.00 **Degustarea celor mai bune vinuri din Curtea de Vinotecă**  
20.00 **Muzică de cameră Flautino**  
21.00 **Spontaneous Plan**

## FOLK LA VÂLTOARE

11.00–12.00 **Casa de dans pentru copii**  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș  
Cântă formația Üver, instructor Moldován Emese

## VÂLTOAREA SPORTIVĂ

09.00–15.00 **Cupa Vâltoarea la fotbal**, meciuri în grupe, semifinale  
Locația: terenurile de fotbal din spatele GoKart, de

pe malul Mureșului  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

19.00–20.00 **CUPA Vâltoarii la Fotbal**, finală  
Locația: Parcul Municipal, terenul de fotbal  
Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

## VÂLTOAREA TEATRALĂ

12.00 **Întâlnește-te cu actorii tăi preferați!**  
Locația: Parcul Municipal  
Organizator: Teatrul Național Tîrgu Mureș, Compania Tompa Miklós  
Întâlnire cu publicul și discuții pe tema noii stagioni a Companiei Tompa Miklós.

12.00 **Bradul singuratic, Seară de poezii** - vor recita poezii: Kilyén Ilka, Rițiu Ilka Krisztian, Györffy András  
În program poezii scrise de Bartalis János, Dsida Jenő, Áprily Lajos și Tompa László  
Locația: Biserica Reformată de pe str. Voinicenilor  
Organizator: Fundația Helikon-Kemény János Alapítvány, Asociația pentru Tîrgu Mureș

## VÂLTOAREA EXPOZIȚIONALĂ

10.00–18.00 **Spațiile regelui Matei** – expoziție de panouri bilingve în aer liber  
Locația: Parcul Municipal  
Organizator: Asociația Clujul Comoară și Parcul Emese din Szigethalom

Domnitorul din perioada Renașterii, Mecena al umaniștilor, regele justițiar sunt numai câteva dintre multiplele fețe ale marelui rege, prezentat în numeroase legende. Vizitatorii acestei expoziții vor putea cunoaște însă o altă față, cea a regelui călător. Numeroasele conspirații și atacurile armate l-au obligat pe rege să călătorească în mod continuu și i-au scos la iveală una dintre cele mai importante calități, promptitudinea în rezolvarea problemelor. Astfel a reușit să evite înmulțirea pericolelor și să asigure pacea și securitatea într-o țară mult încercată. Regele a rămas în istorie ca domnitorul care a purtat lupte numeroase, în special pentru a ocupa teritoriul la nord de Ungaria.

## CONCERTE LA VĂLTOARE

### 16.00 Szalóki Ági – Rotirea

Locația: Parcul Municipal

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

Spectacolul Rotirea s-a născut cu ajutorul cărții muzicale a lui Szalóki Ági, carte editată de Editura Kolibri și Tom-Tom Records. Spectacolul este compus din poezii pe versuri ale unor poeți renumiți, precum: József Attila, Tamkó Sirató Károly, Szabó T. Anna, Erdős Virág, Jónás Tamás și Garaczi László. Muzica pieselor a fost compusă de Szalóki Ági și Fenyvesi Márton și este inspirată din muzica tradițională maghiară, țigănească, africană, indiană, combinată cu acorduri de jazz și muzică clasică. Spectacolul este colorat și atractiv atât pentru copii, cât și pentru adulți, pentru că dezbate subiecte cotidiene precum viața, dragostea, nașterea sau familia.

### 17.00 Concert Stakhanov

Locația: curtea fostului Gimnaziu Europa, str. Horea, nr. 19

Organizator: Asociația Vox Novum

### 18.00 Concert Koszika & The HotShots

Locația: Parcul Municipal, scena mare

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș

### 18.30 Concert János Nagy Trió

Locația: curtea fostului Gimnaziu Europa, str. Horea, nr. 19

Organizator: Asociația Vox Novum

### 19.00-22.00 Confluente pe strada Artelor. DJ

**Karak** va oferi fondul muzical potrivit pentru a vizita expoziția.

Locația: strada Artelor de lângă Palatul Culturii

Organizator: Muzeul Județean Mureș și Asociația pentru Tîrgu Mureș

### 20.00 Concert Quimby

Locația: Parcul Municipal, scena mare

Organizator: Asociația pentru Tîrgu Mureș



### 20.30 Concert A-C Leonte Reveries

Locația: curtea fostului Gimnaziu Europa, str. Horea, nr. 19

Organizator: Asociația Vox Novum

@ HOREA 19-23  
31.08-02.09/18

KOZFIKAS MŰVÉSZETES TEREM  
HAROSVÁSÁRHELY  
SPÁTIUM DE ARTĂ CONTEMPORANĂ  
TÂRGU MUREȘ

SZF  
ERA



#hello  
HUNGARY



AREX fm



**50 DE RON REDUCERE PENTRU TOATE  
PACHETELE NOASTRE CU AVIONUL**

✓  
✓  
✓  
**TAIE-L**

**ADU-L**

**CĂLĂTOREȘTI**

Agencia de Turism  
**MAORI**  
Utazási Iroda - Travel Agency  
[www.maori.ro](http://www.maori.ro)

**TÂRGU MUREȘ  
PIAȚA REPUBLICII 22/4  
TEL: 0365 440528  
E-MAIL: OFFICE@MAORI.RO**

EST. 1991  
**MAREN IT**  
SPECIALISTUL TĂU ÎN SCAUNE

MAREN.RO  
**ANYTHING ELSE  
IS JUST A SEAT**





FARMACIA  
**RICHTER**  
PATIKA

**Târgu Mureș**  
**Marosvásárhely**



**Farmacia Richter 1 MS**  
**Richter Patika 1 MS**

B-dul. 1 Decembrie 1918, nr. 211  
1918. December 1 sugărút 211 szám  
Tel: 0265-254.082



**Farmacia Richter 2 MS**  
**Richter Patika 2 MS**

B-dul 1848, nr. 40-42  
1848 sugărút 40-42 szám  
Tel: 0265-220.988



**Farmacia Richter 3 MS**  
**Richter Patika 3 MS**

Str. Mărăști, nr. 40  
Mărăști u. 40 szám  
Tel: 0265-256.171



**Farmacia Richter 4 MS**  
**Richter Patika 4 MS**

Str. Gheorghe Doja, nr. 168  
Dózsa György u. 168 szám  
Tel: 0265-253.804



**Farmacia Richter 8 MS**  
**Richter Patika 8 MS**

Str. Revoluției, nr. 1  
Forradalom u. 1 szám  
Tel: 0265-253.419



**Farmacia Richter 11 MS**  
**Richter Patika 11 MS**

Str. Brașovului, nr. 2  
Brașovului u. 2 szám  
Tel: 0265-265.055



**Farmacia Richter 12 MS**  
**Richter Patika 12 MS**

B-dul. 1 Decembrie 1918, Nr. 182-184  
1918. December 1 sugărút 182-184 szám  
Tel: 0265-246.859

[www.richter-farmacia.ro](http://www.richter-farmacia.ro)



visit mures  visit maros  
inside transylvania

An advertisement for Hell Energy Drink. It features a close-up portrait of actor Bruce Willis, who is smiling slightly. The background is dark with a repeating pattern of the slogan "gives you power like HELL" in a light grey font. In the bottom right corner, three cans of Hell Energy Drink are shown. The cans are red and black, with a red devil-like character logo. The word "HELL" is written in large, bold, black letters on the red background of the cans. Below "HELL", it says "ENERGY DRINK" and "Classic".

*Bruce*  
**WILLIS**

HELL  
ENERGY DRINK  
Classic



# Vâltoarea mureșeană

## Colorăm Orașul!

27 AUGUST - 2 SEPTEMBRIE  
2018

### REGULAMENTUL FESTIVALULUI

#### Valabilitatea regulamentului:

Toți cei care participă la festival și sunt pe teritoriul lui, prin participare acceptă și respectă regulile. Vă rog să le citiți cu atenție pentru a avea parte de un festival plăcut și fără probleme.

#### Informații generale:

Participarea la festival este pe propria răspundere. Organizatorii vor face tot posibilul ca festivalul să se desfășoare în condiții optime de siguranță, dar organizatorii nu răspund pentru pagubele cauzate de comportamentul neadecvat al participanților.

#### Teritoriul festivalului:

Pe teritoriul Festivalului au acces cu mijloacele de transport doar personalul tehnic (pomierii, salvarea, poliția, autovehicule de transport marfă), autovehiculele care transportă artiștii, instrumentele și alte obiecte necesare lor, precum și personalul tehnic al festivalului.

#### Posibilități de parcare:

Îi rugăm pe vizitatori să vină cu mijloacele de transport în comun, taxiul sau pe jos la festival. Dacă se vor deplasa cu mașinile proprii, au posibilitatea de a parca pe strada Insulei, respectiv pe teritoriul Pieței de vechituri "Úcska" (cu excepție: duminică dimineața).

Intrarea la festival este gratuită.

În backstage are acces doar personalul tehnic, reprezentanții firmei de pază, artiștii și organizatorii.

Pe teritoriul festivalului vor funcționa mai multe pavilioane de informare. Dacă aveți nevoie de orice fel de informație, vă rugăm să vă adresați cu încredere organizatorilor!

#### Locația serviciului de prim-ajutor:

În Parcul Municipal, între orele 10-23, se vor asigura servicii medicale permanente.

#### Alte informații utile:

Organizatorii nu răspund de eventualele pagube fizice sau materiale ale participanților.

Pentru motive de igienă și de sănătate publică, pe teritoriul festivalului este interzisă aducerea de alimente și băuturi alcoolice. Se pot consuma doar acele alimente și băuturi care au fost achiziționate de la comercianții aflați pe teritoriul festivalului.

Pe teritoriul festivalului nu se vor vinde băuturi alcoolice și produse din tutun minorilor. Persoanele care au un comportament deranjant, din cauza stării de ebrietate, vor fi conduse în afara teritoriului festivalului de către serviciul de pază și pot primi interdicție pe durata festivalului.

Despre festival se vor realiza materiale audio și video. Participanții vor apărea în aceste materiale.

Pe teritoriul festivalului, participanților le este interzisă desfășurarea de activități comerciale sau de reclamă. Este interzis organizarea protestelor și mitingurilor, tulburarea ordinii și liniștii publice, cerșetoria.

### INFORMAȚII

Este strict interzisă aducerea la festival a obiectelor care pot cauza rănirea altor persoane, băuturi alcoolice și alimente!

Din cauza atacurilor teroriste din Europa, organele de securitate vor controla geștile suspecte.

Evenimentul va fi organizat indiferent de prognoza meteo. Ne menținem dreptul de a modifica programul!

În caz de condiții meteo extreme, organizatorii evenimentului vor putea elibera teritoriul festivalului pe motiv de securitate. Într-o asemenea situație vă rugăm să urmați instrucțiunile organizatorilor și ale personalului de securitate.

*Aveți grijă de voi și de ceilalți!  
Distracție plăcută!*